

# TYGODNIK OLECKI

„Jeśli masz ogród,  
jesteś już u bram raju.”

*Jozeph Fohat*



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu nagród

Nr 35  
(504)

**Nr 35 (504)**

4 września 2007 r.

**Cena 1,40 zł**

**I Festiwal Nauki  
i Sztuki w Olecku  
8-9 września 2007**

*Program Festiwalu  
zamieszczamy na stronie 9.*

**Dożynki 2007**

**Świątyno 8.09.2007**

*Program zamieszczamy na s. 9.*

**FIESTA BOREALIS  
Święto Młodej  
Muzyki na Północy**

*Program na s. 7.*

## Problemy ze szpitalem na Sesji Rady Miejskiej

Brakuje około miliona trzystu tysięcy złotych na remont szpitala. Szerzej o szpitalu czytaj na s. 5.

## Inauguracja roku szkolnego

W nietypowym terminie tj. 07 września (piątek) br. o godz. 13 w Szkole Podstawowej nr 1 w Olecku odbędzie się uroczysta inauguracja roku szkolnego. Obecnie trwają intensywne prace remontowe – kilkadziesiąt osób uwija się, żeby skończyć prace niemal miesiąc przed terminem. Wszystko po to, by dzieci i młodzież mogły rozpocząć rok szkolny od 3 września.

Szkoła przechodzi znaczący remont za 742 742,82.

Warto dodać, że gmina Olecko otrzymała 384 199 zł na remont szkoły. Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu o tę kwotę zwiększyło dla nas część oświatowej subwencji ogólnej.

*Alicja Mieszuk  
rzecznik prasowy UM*

## Obrotowa kamera...

zostanie zamontowana na początku września na skrzyżowaniu placu Wolności i ul. Grunwaldzkiej. Zamontuje ją lokalna firma. Kamera taka z całym oprzyrządowaniem kosztuje około 8,5 tysiąca złotych.

„Jeżeli monitoring się sprawdzi, trzeba będzie pomyśleć nad objęciem jego siecią całego miasta” – stwierdził na ostatniej sesji Rady Miejskiej Burmistrz **Wacław Olszewski**. Prowadzone są wstępne rozmowy z przedsiębiorcami. Niektórzy są bardzo mocno zainteresowani montażem kamer ulicznych w obrębie swoich sklepów czy zakładów pracy i są gotowi współfinansować z gminą te przedsięwzięcie.



—... DO SZKOŁY I DO SZKOŁY...  
NAWET JAKO DYREKTOR TEGO NIE LUBIĘ

**MAJSTER MARKET BUDOWLANY**  
M. Pietraszewski

**CENTRUM HANDLOWE – Aleje Lipowe 1B**

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

FIRMA, KTÓRA DOKONA ZAKUPÓW

NA NAJWYŻSZĄ KWOTĘ W MIESIĄCU WRZEŚNIU

OTRZYMA WARTOŚCIOWY UPOMINEK.

Przyjdź i zobacz, warto nas odwiedzić.

Tel. (87) 520 44 46

 **CENTRUM HANDLOWE**  
Olecko, Aleje Lipowe 1B  
Tel. (087) 520 36 92

**Szkoła – hip-hip, hurra!**

- przy większych zakupach – **5% rabatu**
- przy zakupie plecaka – **upominek**

**SUPER CENY!!!**  
– SPRAWDŹ NAS

**SKUP JABŁEK**

**ul. Etcka 2**

(stara „Melioracja”, przy skupie złomu),

tel. 0-501-611-961



## KRONIKA POŻARNICZA

- 7 sierpnia o 9.10 jeden zastęp JRG PSP zabezpieczał lądowanie śmigłowca sanitarnego.
- 7 sierpnia o 14.23 jeden zastęp JRG PSP usuwał gniazdo os z domu w Mone-tach.
- 8 sierpnia o 17.24 jeden zastęp JRG PSP usuwał gniazdo szerszeni z domu przy ul. Słowackiego.
- 9 sierpnia o 17.01 jeden zastęp JRG PSP usuwał gniazdo szerszeni z domu w Urbankach.
- 10 sierpnia o 10.00 jeden zastęp JRG PSP usuwał gniazdo szerszeni z domu w Dobkach.
- 10 sierpnia o 10.59 jeden zastęp JRG PSP usuwał drzewo powalone na jezdnię ul. Ełckiej.
- 10 sierpnia o 11.50 jeden zastęp JRG PSP zabezpieczał lądowanie śmigłowca sanitarnego.
- 10 sierpnia o 15.30 dwa zastępy JRG PSP oraz jeden zastęp OSP Kowale Oleckie usuwał w Sedrankach skutki kolizji drogowej.
- 10 sierpnia o 16.30 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Łęgowie skutki kolizji drogowej.
- 11 sierpnia o 4.55 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ul. Rzeźnickiej pożar pod-

- ziemnego kabla elektrycznego.
- 11 sierpnia o 19.21 jeden zastęp JRG PSP usuwał drzewo powalone na jezdnię w okolicach Ślepia.
- 11 sierpnia o 19.29 dwa zastępy OSP Wieliczki oraz jeden OSP Kleszczewo usuwały w okolicach Nor drzewa powalone na jezdnię.
- 11 sierpnia o 19.32 jeden zastęp JRG PSP usuwał w okolicach Doliw drzewo powalone na jezdnię.
- 11 sierpnia o 19.37 jeden zastęp OSP Gąski usuwał w okolicach Zajd drzewo powalone na jezdnię.

Informacji udzielił

starszy ogniomistrz **Andrzej Schneider**

## Zatrzymani za wandalizm

16 sierpnia policjanci zatrzymali dwóch wychowanków domu dziecka. Piętnastoletni Michał P. i siedemnastoletni Rafał Ch. będąc pod wpływem alkoholu zniszczyli na małym stadionie MOSiR kilka plastikowych krzesełek.

## MARKET BUDOWLANY KRAM

Wojska Polskiego 18

Tel. (087) 520 01 20

\*\*\*\*\*

## UWAGA

Informujemy Klientów, że przy zakupie towaru o wartości od 300 zł do nabycia artykuły już od 5 złotych, np. lampy nocne, biurowe itp.

## Policja ostrzega

W związku z rozpoczęciem roku szkolnego na terenie powiatu będzie prowadzona wzmożona akcja mająca na celu podwyższenie bezpieczeństwa dzieci i młodzieży uczęszczającej do szkół.

W związku z nią będą prowadzone wzmożone kontrole szybkości pojazdów w pobliżu szkół. Zwiększy się też częstotliwość patroli w tych rejonach. W szkołach zaś będą prowadzone prelekcje dla uczniów dotyczące ich bezpieczeństwa oraz zachowań w sytuacjach związanych z konkretnymi zagrożeniami.

## Włamanie

18 sierpnia o 3.00 policjanci zatrzymali dwie kobiety – dwudziestosześcioletnią Ewę B. oraz dwudziestoosmioletnią Monikę W. Włamały się one wybijając szybę do sklepu przy placu Wolności i próbowały skraść różnego rodzaju artykuły szkolne. Skradzione przedmioty zostały wycenione na 431 złotych.

Kobiety po złożeniu wyjaśnień zostały zwolnione. Grozi im za włamanie i kradzież od jednego roku do dziesięciu lat pozbawienia wolności.

## Stanisław

## Bokuniewicz...

został nowym sołtysiem w Borawskich.

## Nieustający konkurs

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Anna Konarska
- Diana Kowalewska
- Marek Rzemko
- Jan C. Sołowiej
- Elżbieta Szymczyk
- Jan Żmuda

Upominki będą wysyłane pocztą.

Upominki ufundowali:

- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ „BIS” Studio Reklamy, ul. Kamienna 1A
- ✓ Kiosk Pani Marii Szupieńko, stacja PKP, ul. Wojska Polskiego 16
- ✓ Regionalny Ośrodek Kultury w Olecku „Mazury Garbate”, plac Wolności 22
- ✓ BEST - Studio Reklamy, plac Wolności 11
- ✓ „KEY” - hurtownia-sklep, Wojska Polskiego 16
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ TERNET, pl. Wolności 26.
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15

**TANKUJESZ U NAS,  
ZBIERASZ  
PUNKTY BONUSOWE  
NA DARMOWE MYCIE**

**STACJA PALIW „Rarytas”  
ul. Ełcka 4**

Na miejscu: myjnia, sklep, hotel i bar

**PALIWA  
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI**

(V53701)

## Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”,  
ul. Zielona 37

czynna : poniedziałek, środa,  
czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
(we wtorek nieczynna)

**NAJTANIEJ W MIEŚCIE**

**AUTOMYJNIA** od 7<sup>30</sup> do 18<sup>00</sup>

**OLEJ**  **ON**  
**OPALOWY** **Pb95**  
Stałym klientom **LPG**

wydajemy karty rabatowe!

Aleje Lipowe 1, Tel. (087) 520-41-91

(V51802)



## Stypendia szkolne

Do 15 września br. rodzice uczniów szkół podstawowych, gimnazjów i średnich mogą składać wnioski o przyznanie stypendium na rok szkolny 2007/2008, zaś 15 października br. mija termin składania stosownych wniosków przez słuchaczy kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych.

Podstawą udzielenia stypendium jest kryterium dochodowe – dochód na członka rodziny nie może przekraczać 351 zł netto.

Stypendium może wynosić od 51,20 do 128 zł miesięcznie.

Wnioski należy składać w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Olecku (pokój nr 7).

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy szkół oraz Wydziału Edukacji, Kultury i Sportu Urzędu Miejskiego w Olecku, tel. 520 16 03.

Druki wniosków dostępne są w szkołach podstawowych i gimnazjach, UM w Olecku, pokój nr 4a, na stronie internetowej [www.olecko.pl](http://www.olecko.pl) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej.

### Nowe opłaty za użytkowanie wieczyste

W związku z obserwowanym wzrostem wartości nieruchomości Urząd Miejski wszczął czynności związane z aktualizacją opłat rocznych z tytułu użytkowania wieczystego. Osoby uiszczające opłaty roczne otrzymają w tym roku wypowiedzenia dotychczasowej opłaty z ofertą przyjęcia jej w nowej wysokości.

### Roman Prawda...

zaprosił wszystkich radnych Rady Miejskiej i Rady Powiatowej do zwiedzenia swoich zakładów. Wstępny termin został ustalony na 20 września.

### Plac Wolności 8

Mieszkanie o powierzchni 27,6 m. kw. wraz z piwnicą o powierzchni 3,5 m. kw. zostało sprzedane za 67 tysięcy złotych. Kupiła je Alicja Brodowska.

## Nauka języka angielskiego

Gmina Olecko zgłosiła swój akces do projektu „Blżej Europy”. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, to w ramach akcji każdy chętny będzie mógł wziąć udział w 44-godzinym kursie języka angielskiego metodą SITA.

Metoda Sita jest metodą relaksacyjną – wg założeń w ramach powyższego kursu każdy uczestnik ma możliwość nauczenia się 1000 słów i zwrotów. Jest to ilość wystarczająca do podstawowego porozumiewania się.

Gmina ma zapewnić lokal i pomoc w zebraniu minimum czterech grup (8-10 osobowych). Zajęcia mają odbywać się w godzinach popołudniowych. Koszt dla każdego uczestnika wynosi 399 zł (w tym zestaw płyt i podręcznik).

Informacje na temat formy zapisów oraz miejsca szkoleń podamy po zakwalifikowaniu się gminy do projektu.

Więcej informacji na stronie akcji, tj. [www.blzejeuropy.pl](http://www.blzejeuropy.pl)

## Kanalizacja terenów wiejskich

Wspólny projekt kanalizacji terenów wiejskich uzgodnili Burmistrz Olecka oraz wójtowie Kowal Oleckich i Wieliczek.

Jest to uzupełnienie planu inwestycyjnego, który zostanie zrealizowany w najbliższych latach. Odpowiednią uchwałę podjęła Rada Miejska na Sesji 30 sierpnia.

Kanalizacją zostaną objęte wsie: Se-drunki, Łęgowo, Babki Oleckie, Skowronki, Wieliczki, tereny nad jeziorem Olecko Małe, Szarejki, Monety, Stożne i Golubki. Plan inwestycyjny jest jednocześnie planem ochrony zlewni rzeki Legi.

### Całodobowe dyżury aptek

- 04-09.09.2007r., ul. Zielona 37
- 10-16.09.2007r., ul. Kolejowa 15

## OLECKI TERMINARZ

### Wystawy stałe

8.00 – 15.00 – wystawa malarstwa Alicji Sojki - Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, plac Wolności (w godzinach pracy domu kultury)

• galeria Wiesława Bołtryka – Armii Krajowej (zaplecze) – Wystawa malarstwa W. Łukasik, grafika W. B. Bołtryk, fotografia T. Kosiorowski, rzeźba K. Puchalskiej.

### 5 września (środa)

17.00 – Czarni Olecko – Vegoria Węgorzewo, mecz piłki nożnej klasy B seniorów (mecz wyjazdowy)

### 6 września (czwartek)

8.15 – akcja poboru krwi, Kolejowa 32, (Starostwo)

### 7 września (piątek)

13.00 – Gminna Inauguracja Roku Szkolnego – Szkoła Podstawowa nr 1, ul. Kaościuszk.

### 8 września (sobota)

9.30-18.00 – I Festiwal Nauki i Sztuki – Wszechnica Mazurska

12.00 – Czarni Olecko – Pogoń Ryn, mecz piłki nożnej klasy B seniorów

14.00 – Czarni Olecko – Olimpia Miłki, mecz piłki młodzików

### 9 września (niedziela)

9.00 – 15.00 – I Festiwal Nauki i Sztuki – Wszechnica Mazurska

• upływa termin nadsyłania zdjęć na konkurs „Różnorodność. Szacunek. Tolerancja” (szczegóły w TO 26/495, s. 7.)

13.00 – Czarni Olecko – Mamry Gizycko, mecz piłki nożnej juniorów (mecz wyjazdowy)

14.00 – Czarni Olecko – MLKS Orzysz, mecz piłki nożnej klasy B seniorów

15.00 – Czarni Olecko – Płomień Elk, mecz piłki nożnej IV ligi

### 12 września (środa)

16.00 – Czarni Olecko – Mragowia Mragowo, mecz piłki nożnej IV ligi (mecz wyjazdowy)

Nowy sklep z odzieżą zachodnią zaprasza

„ELF”

Co wtorek nowy towar!

ul. Armii Krajowej 24

(L12806)

(V45306)

**BIS**  
STUDIO REKLAMY

Bogata oferta, krótkie terminy!

**PIECZĄTKI**

**Promocja**

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki  
Smycz reklamowa - GRATIS!

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42



## Nowy skarbnik

**Bożena Kozielska** jest Skarbnikiem Gminy Olecko – tak postanowiła Rada Miejska w Olecku przyjmując jednogłośnie stosowną uchwałę.

Ster finansów w gminie przejęła młoda, czterdziestoletnia kobieta, od początku pracy zawodowej związana z finansami. Pracę w Urzędzie Miejskim rozpoczęła siedemnaście lat temu przechodząc różne szczeble kariery – od kasjerki, poprzez inspektora w wydziale finansowym, do z-cy skarbnika gminy. Tę ostatnią funkcję pełniła od czerwca 2000 roku.

Można więc śmiało powiedzieć, że pracę związaną z finansami gminy zna od podszewki. Burmistrz i radni zaufali doświadczeniu.

Bożena Kozielska urodziła się w Suwałkach w 1967r. Jest mężatką, ma dwoje dzieci. Jej zainteresowania, m.in. łamigłówniki matematyczne – na pewno przydadzą się na obecnym stanowisku pracy.



Nowy Skarbnik Gminy – Bożena Kozielska.

## Mieszkajmy pięknie

4 września (wtorek) br. o godz. 13.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Olecku odbędzie się uroczyste wręczenie nagród w konkursie „Mieszkajmy pięknie”.

12 kwietnia br. burmistrz ogłosił powyższy konkurs, na który wpłynęło siedemnaście zgłoszeń. Czteroosobowa komisja oceniała zgłoszone posesje w kategorii: domy jednorodzinne, obiekty użyteczności publicznej, budynki wielorodzinne. Ku zdumieniu organizatorów, w tym roku nie wpłynęło żadne zgłoszenie w kategorii „balkony”.

Warto dodać, że pula nagród wynosi 6000 zł.

## Bezpłatne konsultacje dla rolników

Rolnicy z powiatu oleckiego mogą skorzystać z bezpłatnych konsultacji eksperckich w zakresie przygotowywania projektów inwestycyjnych o charakterze zbieżnym z celami Zintegrowanej Strategii Rozwoju Obszarów Wiejskich Subregionu EGO”.

Gmina Olecko nieodpłatnie używa salę konferencyjną na ten cel. **17 września br. od godz. 8.00 do 15.00** w sali konferencyjnej UM w Olecku będzie można skorzystać z wiedzy ekspertów. To efekt współpracy ze stowarzyszeniem Lokalna Grupa działania LIDER w EGO i realizowanego projektu „LIDER w EGO – aktywizacja społeczności lokalnej na obszarach wiejskich w EGO”.

**Informatyczne systemy do zarządzania**

**SETUP**  
oprogramowanie dla firm

(V44704)

zamów bezpłatny pokaz  
tel. 087 5657855  
www.suwalki.comy/setup

**COMARCH**  
SWOBODA W ZARZĄDZANIU

**OLECKO - GUSIEW — 13,30**  
**GUSIEW - OLECKO — 17,10**

**REGULARNA LINIA AUTOBUSOWA**  
**„DEMBUS”**

**Tel. 0-504-065-770**

(L14302)



**„KEY” Zakład Usługowo-Remontowy**  
TECHNOLOGIE GRZEWCZO-SANITARNE

Hurtownia w Olecku, ul. Wojska Polskiego 16  
Tel. (087) 520-22-33

**Kolektory słoneczne,**  
**przedomowe oczyszczalnie ścieków**

**NOWOŚĆ! Bojlery z możliwością**  
**programowania nocnego**

(151602)

**REMA**  
PODŁOGI ŚCIANY

**PROMOCJA**

• panele podłogowe I gatunek  
– 15,50 zł za 1 m<sup>2</sup>

Olecko, Plac Wolności 11, tel. (087) 520 22 57  
Suwałki, Przytorowa 19, tel. (087) 566 72 98

(138410)



## Cecylia Domel...

długoletni skarbnik gminy odeszła na emeryturę. Uroczyste pożegnanie odbyło się 30 sierpnia w trakcie Sesji Rady Miejskiej. Burmistrz **Wacław Olszewski** podziękował Pani Cecylii za trzynastoletnią współpracę. „Współpraca była owocna. Czasami była jak kolce róży – efekty jednak przypominały kwiat” – poetycko stwierdził Burmistrz – „Żałuję, że Pani Cecylia odchodzi. Jest bardzo dobrym, wybitnym fachowcem. Jej wiedza ceniona jest i na szczeblu wojewódzkim i krajowym. Jej wiedza wykorzystywana była nawet na ogólnopolskich seminariach, na których prowadziła wykłady z zakresu gospodarki finansowej samorządów”.

Panią Skarbnik radni pożegnali oklaskami na stojąco. Przewodniczący Rady **Karol Sobczak** przeczytał treść przekazanego pamiątkowego dyplomu, na którym podpisała się cała Rada Miejska.

„Byłam zaangażowana w pracę ponad normę. Stałam się pracocholikiem” – powiedziała Cecylia Domel – „ja tę pracę po prostu kochałam. Pracowałam w domu w weekendy. To był mój konik. Niektórzy mówią, że nie można kochać rachunkowości. Okazuje się, że można. Kiedy rachunkowość jest związana z polityką, to jeszcze bardziej ona fascynuje.



Fot. Alicja Mieszuk.

Moje życie osobiste jest spełnione. Mam dwóch synów już z rodzinami. Jestem bardzo szczęśliwym człowiekiem. Chodzę o własnych siłach, a po to, aby jeszcze chodzić, muszę zadbać o swoje zdrowie. Chciałam tutaj podziękować Panu Fabczakowi, który mi w tym względzie bardzo pomógł. Gdyby nie, on czekałby mnie zapewne wózek inwalidzki.

W księgowości pracowałam trzydzieści pięć lat. Jestem w komfortowej sytu-

acji, bo mogę odejść lub nie na emeryturę. Jak słyszałam, Pan Burmistrz mnie stąd nie wygania. Zdrowie jest jednak ważniejsze. Pracocholizm nie popłaca. Tutaj zwracam się do swoich koleżanek, które pracują popołudniami w domu. Pamiętajcie, że możecie skończyć tak jak ja.

Dziękuję za współpracę radnym, sołtysom, jednostkom podległym, spółkom. Nie mówię jednak żegnania. Dziękuję Bardzo” – zakończyła wystąpienie Cecylia Domel.

## Problemy ze szpitalem na Sesji Rady Miejskiej

„W związku z jednoczesnym odbywaniem się Sesji Rady Miejskiej i Rady Powiatu nie mogę skierować bezpośrednio pytania do Pana Starosty i Pani Prezes naszego szpitala” – rozpoczął wystąpienie na ostatniej Sesji Rady Miejskiej **Jarosław Bagiński**. – „Dowiedziałem się, że brakuje około miliona trzystu tysięcy złotych na remont tego szpitala. Dzisiaj natomiast dowiedziałem się, że Pani Prezes nie widzi potrzeby zakupu aparatu rentgenowskiego do prześwietlania zębów. Tą sprawą na komisji zdrowia zajmowaliśmy się w marcu. Z tego co pamiętam, Pan Starosta zapewniał, że nawet z własnych funduszy pokryje koszty naprawy urządzenia znajdującego się w Kowalach Oleckich. Rozmawiałem z miejscowym stomatologiem, który stwierdził, że najnowocześniejszy aparat rentgenowski do tych celów kosztuje w granicach 10 tysięcy złotych. Po zrobieniu 700 zdjęć koszt zakupu aparatu zwraca się.

Stomatolog ten powiedział również, że wszyscy stomatolodzy mogliby partycypować w kosztach zakupu. Nawet on sam mógłby taki aparat kupić, jednak zapotrzebowanie jest tak duże, że wtedy nic innego nie mógłby zrobić, tylko prześwietlać zęby.

Jeszcze chciałbym opowiedzieć o innym moim doświadczeniu związanym ze szpitalem w Olecku. Otóż biorąc udział w meczu charytatywnym zerwałem ścięgno Achillesa. Poszedłem z kontuzją do szpitala. Lekarz dyżurujący nie stwierdził tej kontuzji. Udałem się do Elku, gdzie lekarz momentalnie zdiagnozował kontuzję. Już w poniedziałek w tym szpitalu zrobiono mi operację. W związku z tym zadaję pytanie Panu Staroście i Pani Prezes: dokąd ten szpital zmierza? Jeśli mamy go remontować, to czy nie warto przzenieść się do Elku, gdzie jesteśmy przyjmowani z otwartymi rękoma i fachowo obsłużeni?”

„Uczestniczyłem w spotkaniu dotyczącym szpitala” – powiedział Burmistrz **Wacław Olszewski** – „Sytuacja jest nieciekawa. Potrzeby, jeśli chodzi o remont szpitala, są nawet większe niż 1,3 miliona złotych. Pan Starosta apelował do samorządów o pomoc. Wiadomo jednak, że samorządy mają również swoje zadania i nie możemy być dobrym wujkiem. Mamy swoje problemy i musimy mieć zabezpieczone środki przyszłe inwestycje, które musimy realizować. Dlatego też uważam, że z naszej strony pomoc dla szpitala była znacząca.

Jeśli chodzi zaś o pomoc, to Kolego Radny (tu Burmistrz zwrócił się do Jarosława Bagińskiego) nic nowego. Dwa tygodnie chodziłem z uszkodzonymi łąkami i dopiero specjalista w Augustowie stwierdził, że trzeba operować”

„Musimy spotkać się w sprawie funkcjonowania służby zdrowia w Olecku” – stwierdził Radny **Jan Fabczak** – „Czy to radni powiatowi i miejscy, czy tylko komisje, spotkanie takie jest niezbędne. Miasto rozwija się, powstają nowe zakłady pracy i trzeba założyć długofalowy plan rozwoju służby zdrowia. Apeluję do Pana Burmistrza, aby wpłynął na Starostę, by takie spotkanie zorganizować”.

## Czy chodzi o to aby za pieniądze z budżetu pojechać na pielgrzymkę do Jasnej Góry?

Radny **Zdzisław Mioduszewski** stwierdził, że na obecnej pielgrzymce samorządowców na Jasną Górę nie było przedstawicieli Olecka. Zaproponował, by w przyszłym roku ją zorganizować.

„Decyzję o uczestnictwie w takiej pielgrzymce każdy podejmuje sam. Każdy też mógł tam pojechać czy pójść. Nie jest zadaniem Rady organizowanie tego typu przedsięwzięć” – stwierdził jeden z radnych, który zastrzegł anonimowość.



## Nowi dyrektorzy szkół

Teresa Sulima i Andrzej Malinowski odebrali z rąk z-cy burmistrza Henryka Trznadla mianowania na dyrektorów placówek oświatowych.

Od września br. Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi w Kijewie zarządzać będzie Teresa Sulima, dla której to będzie nowe wyzwanie, natomiast w Zespole Szkół w Judzikach ster rządów przejmie Andrzej Malinowski, który ma już do-



*Zastępca Burmistrza Henryk Trznadel wręcza Andrzejowi Malinowskiemu nominację na dyrektora Zespołu Szkół w Judzikach.*



*Zastępca Burmistrza Henryk Trznadel wręcza Teresie Sulimie nominację na dyrektora Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi w Kijewie.*

świadczenie „dyrektorskie” w swojej karierze.

Burmistrz skorzystał z prawa jakie mu daje ustawa o systemie oświaty i powołał powyższe osoby na stanowiska dyrektorów szkół po tym jak stosowne ogłoszenia o konkursach nie przyniosły rezultatu.

## Dobrze uczyć i oceniać

Trzy placówki oświatowe z terenu naszej gminy zakwalifikowały się do programu „Dobrze Uczyć i Oceniać w Szkole Samorządowej”. Konkurs organizuje Centrum Edukacji Obywatelskiej oraz Polsko-amerykańską Fundację Wolności. Są to Zespół Szkół w Olecku, Zespół Szkół w Babkach Oleckich i Szkoła Podstawowa w Gąskach.

Program ma pokazać możliwości prowadzenia przez jednostki samorządu terytorialnego lokalnej polityki oświatowej wspierającej szkoły oraz nauczycieli. Program promuje nowy model pracy szkoły skierowany na wyrównywaniu szans edukacyjnych.

Realizacja programu będzie trwała do listopada 2008 roku. W ramach programu odbędzie się w końcu 2007 i 2008 roku lokalne forum oświatowe.

## 17 września...

nastąpi otwarcie ofert w przetargu ogłoszonym na modernizację drogi Gąski – Świdry. Został on ogłoszony 21 sierpnia. Termin wykonania to koniec października b.r. Przetargiem objęto początkowy fragment drogi długości około 160 metrów rozpoczynający się w Gąskach od drogi krajowej Olecko – Ełk, pod górę, aż do terenu płaskiego położonego na wzgórzach otaczających wieś. Jest to niewralgiczny i najbardziej niebezpieczny odcinek tej trasy.



**TABEX S.A.**  
Filia w Olecku

<ul style="list-style-type: none"> <li>• BETON TOWAROWY</li> <li>• STAL ZBROJENIOWA</li> <li>• KRĘGI RÓŻNYCH ROZMIARÓW</li> <li>• BŁOCZKI FUNDAMENTOWE</li> <li>• MATERIAŁY BUDOWLANE</li> <li>• WŁASNY TRANSPORT</li> </ul>	<p><b>Kontakt tel.</b> (087) 520-22-41 (087) 520-33-02 kom.</p>
--	---

(V53901)

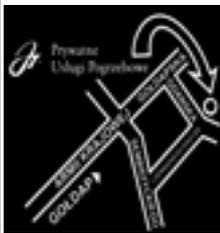
## Prywatne Usługi Pogrzebowe

*Janusz Żero – właściciel*

19-400 Olecko, ul. Gdańska 17  
tel./fax (0-87) 520 40 88 (całą dobę),  
tel. kom. O 602 793 432

Filie: Kowale Oleckie – tel. (087) 523-84-36;  
Raczki – tel. (087) 56-85-920

Firma powstała 1.03.1991 roku i służy Państwu już 16 lat. Daje gwarancję, że pogrzeb najbardziej uroczysty, czy najskromniejszy będzie załatwiony taktownie i sumiennie za cenę uzgodnioną z możliwościami zleceniodawców.



- KOMPLEKSOWA OBSŁUGA UROCZYŚCZOŚCI POGRZEBOWYCH
- TRUMNY, WIENCE, WIĄZANKI
- TRANSPORT KRAJOWY I ZAGRANICZNY
- ZAŁATWIENIE WSZELKICH FORMALNOŚCI
- POGRZEBY BEZGOTÓWKOWE
- EKSHUMACJE, KREMACJE
- GROBOWCE BETONOWE

(V16704)

**SALON KOMPUTEROWY** 19-400 OLECKO  
PLAC WOLNOŚCI 26  
tel./fax (087) 520-31-70

**TERNET**  
ZESTAWY KOMPUTEROWE  
KASY FISKALNE  
OPROGRAMOWANIE  
SERWIS SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO  
BIURO RACHUNKOWE

Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
od 9<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
w soboty od 10<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

http://www.ternet.com.pl  
e-mail: frame@frame.net.pl





## STUDIUM PODYPLOMOWE – ZARZĄDZANIE ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI W COLLEGIUM CIVITAS

Collegium Civitas ogłasza konkurs, w którym można wygrać Podyplomowe Studium „Zarządzanie Organizacjami Pozarządowymi”. Zwycięzcą konkursu zostanie osoba, która zaproponuje najciekawszy opis swojej dotychczasowej działalności w organizacjach pozarządowych, przedstawi własne inicjatywy, ich przebieg, rezultaty oraz plany na przyszłość związane z działalnością pozarządową.

Długość eseju to maksymalnie 2 strony znormalizowanego maszynopisu.

Odpowiedzi należy przesyłać pocztą elektroniczną na adres [ngo@collegium.edu.pl](mailto:ngo@collegium.edu.pl) do dnia **16.09.2007 r.**

Laureat konkursu będzie zwolniony z opłaty czesnego za pierwszy semestr nauki.

Szczegóły na: [www.civitas.edu.pl](http://www.civitas.edu.pl)

## Fiesta Borealis 2007 - 15 września 2007r. kamienna półrotunda

Przesłuchania grup konkursowych od godz. 15.00.

Występ gwiazd:

- Apteka
- Acid Drinkers

około godz. 21.00.

Zespoły konkursowe:

**MIND ASYLUM** - Warszawa  
**HAIR IN THE SINK** - Warszawa  
**GURZUF** - Białoruś  
**FIRE GARDEN** - Litwa  
**BETTY BE** Warszawa  
**VA TAIP VAT** - Litwa  
**LEONOFF** - Warszawa

Zapraszamy do  
Punktu konsultacyjnego  
dla osób chorych psychicznie,  
niepełnosprawnych intelektualnie  
oraz ich rodzin

Miejsce: Warsztat Terapii Zajęciowej  
w Olecku, ul. Kopernika 6

Telefon: 0 87 520 49 45  
0 665 587 611

Czynne: **poniedziałek, środa** 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
psycholog  
**wtorek** 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
doradca zawodowy  
**czwartek** 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
prawnik

Projekt współfinansowany przez Mi-  
nisterstwo Pracy i Polityki Społecznej

## Zapraszamy na wernisaż wystawy fotografii

14.09.2007 r. o godz. 18.00 W Galerii  
Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa odbę-  
dzie się wernisaż wystawy fotografii  
Zbigniewa Felixa Pławskiego pt. „melan-  
cholia miejsca”.

W wernisażu udział weźmie autor, a  
z mini recitalem wystąpi M. Gałązka i K.  
Soroka.

## Ulica Norwida

Rozstrzygnięty został przetarg na sprze-  
dż dwóch działek budowlanych poło-  
żonych przy ul. Norwida. Obie mają po-  
wierzchnię 0,13 ha. Jedną z nich kupiła  
za 158.600 zł Anna Golubiewska, a dru-  
gą za 152.500 zł kupili Małgorzata i Da-  
rriusz Zalewscy.

## 4550 złotych...

kosztowała działka rolnicza w obrębie wsi  
Dobki. 0,47 ha gruntu kupili Państwo  
Zaniewscy z Olecka.



–...DZLOWI ŻONA I MÓWI, ZE JAK  
JUŻ TAK SOBIE JEŹDZISZ TO PO DRODZE  
KUP MLEKO, PRZYNIJŻ DZIECI Z PRZEDSZKOLA  
I WYPROUADŹ PSA...

## Sprzedano budynek

Budynek po byłej świetlicy w Bo-  
rawskich został sprzedany za 28.500 zło-  
tych. Kupił go pragnący osiedlić się w  
naszym powiecie mieszkaniec Śląska  
Czesław Filosek.

## We wrześniu ...

zostaną wykonane modernizacje oświe-  
tlenia parku przy dworcu PKP, skwerze  
przy ul. Kolejowej i Wiśniowej, chodnika  
łączącego ul. Sembrzyckiego z ul. Letnią  
oraz skate parku nad jeziorem.

**infoland**

- \* komputery
- \* kasy fiskalne
- \* oprogramowanie
- \* fachowy serwis
- \* gry komputerowe
- \* sieci komputerowe
- \* telefony komórkowe Plus GSM

19-400 Olecko, Plac Wolności 15  
tel./fax (087) 520-31-31  
GSM 0601 612 768  
0601 230 640  
E-mail: [infoland@plusnet.pl](mailto:infoland@plusnet.pl)

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus**  
GSM

ZAPRASZAMY:  
pon.-pt 9-17  
sob. 10-14

(146605)

## Modernizacja drogi Zajd-Ślepie

10 sierpnia Urząd Miejski zawarł umowę z Oleckim Przedsiębiorstwem Drogowo-Mostowym na realizację przebudowy drogi gminnej Zajdy – Ślepie. Wartość zamówienia to prawie 280 tysięcy złotych. Droga ma długość 300 metrów. Realizacja zamówienia jest częściowo finansowana z środków Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Jest to kwota 70 tysięcy złotych. Prace mają skończyć się 28 września.

## GRÜNLAND

Szkołka zrzeszona w Związku  
Szkołkarzy Polskich

## Centrum Roślin Ozdobnych

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (087) 523-90-09

(1131702)



## Monety

W ubiegłą sobotę, 31 sierpnia w Monetach miał miejsce pokaz filmu, który o tej wsi nakręcili „Archiwiści Północy”. Uroczysta premiera zgromadziła kilkudziesięciu mieszkańców oraz osoby przez nich zaproszone.

Prezentacja filmu wywołała liczne emocje i jednocześnie została bardzo ciepło przyjęta przez widzów. Komentowano obrazy, ustalano właścicieli psów i kotów na ekranie. Po zakończeniu filmu rozległy się brawa.

Film opowiadał o historii wsi, o imprezach organizowanych przez jej mieszkańców, pokazywał krajobrazy. W treści filmu umieszczono również wywiad z mieszkańcami.

„Teraz poczekajmy dziesięć lat i wtedy po raz drugi wyświetlmy ten film” – komentował jeden z widzów. Autorzy uwiecznili w tym krótkim dokumencie niebywałą dawkę emocji, nostalgii oraz spojrzenia na świat przez pryzmat „małej ojczyzny”. Tu i teraz, to najważniejsze przesłanie tego filmu. Tu i teraz zatrzymano chwilę, zapisano ją, by świadczyła o ludziach, miejscu i czasie.

Na marginesie tego zdarzenia nasuwa się kilka wniosków dotyczących zjawisk kulturowych, takich jak organizowanie się wsi, jak integracja ich mieszkańców oraz związane z tym działania. Zjawisko tzw. „małej ojczyzny” stało się już zjawiskiem socjologicznym. Zjawiskiem



Fot. Zbigniew Terepko

godnym głębszego zbadania.

Również w kontekście jego znajduje się problem przewartościowania zjawisk kulturowych w małych środowiskach. Realizacja programu, jaki kiedyś miał zapisany typowy dom kultury, zaczyna być niepotrzebna. W chwili obecnej ośrodki kultury mają za zadanie raczej organizować administracyjnie i logistycznie poczynania mieszkańców. Typowe działania są już anachroniczne. Powoli następuje rewolucja w tej dziedzinie.

W Olecku też to widać. Coraz więcej imprez organizowanych jest poza Regionalnym Ośrodkiem Kultury. Organizatorzy zwracają się jednak do domu kultury o pomoc w sprzęcie potrzebnym do

zorganizowania imprezy. Niedługo ośrodki kultury przekształcą się w mecenasów działań kulturalnych, którzy finansować będą programy do nich zgłoszone, a instruktorów zatrudniać tylko na czas realizacji grantu.

W wypadku Monet działanie takie jest wpisane w program, na który pieniądze - oprócz drobnych sponsorów - wyasygnowała Polsko-Amerykańska Fundacja Wolności, Akademia Rozwoju Filantropii oraz Gołdapski Fundusz Lokalny.

W tym samym dniu, 31 sierpnia ukazał się już 7. nr pisma „Co nowego we WSI Monety” opisujący m. in. wiejskie żniwa.

## Program Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych „SPRAWNY DOJAZD – pomoc w nabyciu przez osoby niepełnosprawne samochodu osobowego oraz w uzyskaniu prawa jazdy kategorii B”

Celem strategicznym programu jest wyrównanie szans osób niepełnosprawnych, będących adresatami programu, w dostępie do rehabilitacji zawodowej i społecznej. Celem operacyjnym programu jest realizacja prawa osób niepełnosprawnych, będących adresatami programu, do swobodnego poruszania i przemieszczania się poprzez likwidację barier transportowych utrudniających im funkcjonowanie w życiu zawodowym, społecznym oraz zwiększenie dostępu osób niepełnosprawnych, będących adresatami programu, do dóbr i usług oraz wszechstronnej rehabilitacji.

Program obejmuje dwa obszary:

- 1) **Obszar A** – pomoc w zakupie samochodu osobowego lub przyrządowanego samochodu osobowego,
- 2) **Obszar B** – pomoc w uzyskaniu prawa jazdy kategorii B.

Adresatami programu w obszarze A są:

- zatrudnione lub uczące się, pełnoletnie osoby niepełnosprawne w wieku aktywności zawodowej, legitymujące się prawem jazdy kategorii B, posiadające ważne orzeczenie o znacz-  
nym stopniu niepełnosprawności lub orzeczenie równoważne, wydane z powodu znacznej dysfunkcji narządu ruchu, obejmującej co najmniej jedną kończynę dolną,
- dzieci niepełnosprawne posiadające ważne orzeczenie o niepełnosprawności, jeżeli wymagają rehabilitacji leczniczej, a jeden z rodziców lub opiekun prawny posiada pra-

wo jazdy kategorii „B”.

Adresatami programu w obszarze B są:

- pełnoletnie osoby niepełnosprawne w wieku aktywności zawodowej, posiadające ważne orzeczenie o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności albo orzeczenie równoważne.

Do uzyskania dofinansowania niezbędne jest wniesienie przez wnioskodawcę udziału własnego w kwocie nie mniejszej niż:

- dla samochodu osobowego i przyrządowanego samochodu osobowego – w kwocie nie mniejszej niż 50% ceny zakupu,
- dla kosztów uzyskania prawa jazdy – w kwocie nie mniejszej niż 15% tych kosztów.

Wnioski o uzyskanie dofinansowania w ramach ww. programu należy składać w Warmińsko-Mazurskim Oddziale Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych ul. Kopernika 46a, 10-959 Olsztyn w terminie do dnia 10 września 2007r. Program, procedury realizacji oraz wzór wniosku umieszczone są na stronie internetowej PFRON [www.pfron.org.pl](http://www.pfron.org.pl)

Druk wniosku dostępny jest też w Starostwie Powiatowym w Olecku (pok. nr 3).

Szczegółowe informacje na temat realizacji programu można uzyskać pod nr tel. (089) 5349151.

Halina E. Kasicka



# I Festiwal Nauki i Sztuki w Olecku

## 8-9 września 2007

### Program

**8 września 2007 r. (sobota – część 1) - aula B, Adres: Plac Zamkowy 5**

9:30-10:15 – część oficjalna (otwarcie Festiwalu, przedstawienie idei tej formy popularyzacji wiedzy, wystąpienia honorowych patronów, gości, wręczenie nagród laureatom konkursów, wręczenie Statuetek Mazurskiej Niezapominajki)  
 10:20-10:50 – prof. dr hab. Leszek Rogalski (Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie, Wszechnica Mazurska w Olecku) – Chwila z poezją: Impresje egzystencjalne.

Promieniowanie jonizujące i energetyka jądrowa – bać się czy nie bać? – Oto jest pytanie.

11:00-11:45 – mgr Ewa Droste (Instytut Problemów Jądrowych, Warszawa): Promieniowanie jonizujące wokół nas.

11:50-12:35 – prof. dr hab. Ludwik Dobrzyński (Instytut Problemów Jądrowych, Warszawa): Jak działa reaktor jądrowy i czy jest bezpieczny?

13:15-14:00 – prof. dr hab. Ludwik Dobrzyński (Instytut Problemów Jądrowych, Warszawa): Fizyka jądrowa w medycynie.

11:00 -15:00 Sala 102 – pokazy własności promieniowania jonizującego (Ewa Droste, Robert Wołkiewicz, Tadeusz Ostrowski, Łukasz Koszuc)

10:00-15:00 – teren przed budynkiem Wszechnicy Mazurskiej i w holu budynku - stoiska i stanowiska przygotowane przez artystów, rzemieślników, rękodzielników.

### Ekologia, kultura, gospodarka

14:15-14:30 – mgr Teresa Świerubska (Dyrektor Suwalskiego Parku Krajobrazowego): Przyroda, kultura, gospodarka na terenie SPK. Park chroniący krajobraz nr 1 w Polsce.

14:40-15:20 – prof. dr hab. Leszek Woźniak (Politechnika Rzeszowska, Katedra Przedsiębiorczości, Zarządzania i Ekoinnowacyjności). Ekoinnowacje – praktyczny wymiar teorii zrównoważonego rozwoju.

15:25-16:05 – dr Maciej Ambrosiewicz (prezes Augustowsko-Suwalskiego Towarzystwa Naukowego) Krajobraz kulturowy pogranicza mazursko-suwalskiego.

*W holu budynku rektoratu Wszechnicy Mazurskiej zorganizowana będzie wystawa przybliżająca walory przyrody Suwalskiego PK*

**8 września 2007 r. (sobota – część 2) – Adres: Regionalny Ośrodek Kultury w Olecku, Plac Wolności 22**

16:45-18:00 – koncert Szkolnej Orkiestry Kameralnej Państwowej Szkoły Muzycznej I Stopnia im. Ignacego Paderewskiego w Olecku, pod dyrekcją Tomasa Gawrońskiego. Pomiędzy I i II częścią koncertu spotkanie z Robertem Leszczyńskim - Szefem Redakcji Kultura i Styl w Tygodniku „Wprost”, „Ambasadorem Olecka w Warszawie”.

18:10-18:30 – dyrektor Bogdan Skórkiewicz (Delphia Yachts): Tajemnice sukcesu – Delphia Yachts.

18:40-19:30 – Przyroda w obiektywie dr Pawła Świątkiewicza. Niepowtarzalna ilustrowana gawęda przyrodnicza, której nie można przegapić!!!

**9 września 2007 (niedziela) Aula B, Adres: Plac Zamkowy 5**

### Ekonomia dla każdego

9:00-9:45 – dr inż. Jerzy Obolewicz (Wszechnica Mazurska w Olecku, przedzianek Wydziału Nauk Społecznych)

Jak dobrze kupić, żeby nie stracić? – poszukiwanie odpowiedzi w marketingu.

### Nauka dla zdrowia i urody

10:00-10:45 – dr Paweł Świątkiewicz (Klinika Ortopedii Akademii Medycznej w Białymstoku) Co potrafi mikrochirurg, czyli cuda ze skalpelem w rękę.

11:00 -12:00 – dr Leszek Marek Krześniak (Gabinet Medycyny Naturalnej w Warszawie) Zielnik lekarski. Antyoksydanty roślinne w profilaktyce chorób cywilizacyjnych. Naturalne preparaty pobudzające procesy regeneracji i opóźniające procesy starzenia się ludzi.

### Festiwalowe różności

*Kłopotliwy przybysz z południa – Cameraria ohridella*

12:15 -13:00 – mgr inż. Andrzej Kolasieński, mgr inż. Adam Puściński, mgr inż. Wojciech Korc (Polskie Stowarzyszenie Pracowników Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji, Warszawa): Jak pozbyć się motyla, który zagraża drzewu symbolizującemu maturę? Krótka historia szrotówka kasztanowcowiaczka.

### Naukowo i smacznie na zakończenie

13:15 -14:00 – dr Ireneusz Chrzęścik (prof. WM w Olecku, prorektor) mgr Zdzisław Grodzki (wykładowca WM w Olecku) Nauka pod pokrywką. Gotowanie grochówki z fizykiem i chemikiem i degustacja tego, co nawarzyli.

## Dożynki 2007

**Świątajno 8.09.2007**

### PROGRAM

10.00 – rozpoczęcie uroczystości w kościele parafialnym i prezentacja wieńców dożynkowych, procesja na plac celebry (stadion szkolny)

11.00 – msza dożynkowa pod przewodnictwem J.E. Ks. Bp. Jerzego Mazura SVD Biskupa Ełckiego po Mszy św.:

Z Maryją przypatrzmy się powołaniu naszemu-program przygotowany przez alumnów WSD w Ełku

- Agapa. Dzielenie się chlebem z tegorocznych zbiorów
- przemówienia okolicznościowe
- występy zespołów ludowych
- prezentacja prac tworców i artystów ludowych

15.00 - koronka do Miłosierdzia Bożego w intencji rolników



# Wernisaż rzeźby

W sobotę, 31 sierpnia, w galerii Wiesława B. Bołtryka po raz kolejny odbył się wernisaż. Tym razem galeria pokazała prace snycerskie bardzo młodych twórców. W. B. Bołtryk wzorował się na działalności rzeźbiarza Michała Szyłowa w Olecku, który w latach siedemdziesiątych XX wieku zorganizował w Olecku system warsztatów rzeźbiarskich. Rzeźby z organizowanych wtedy plenerów dość długo upiększały nasze skwery i parki. Przegrały jednak walkę z warunkami pogodowymi i zostały usunięte.



Warsztaty rzeźbiarskie zorganizowane dla młodych twórców przyciągnęły grupę niezwykle wrażliwych i utalentowanych osób. W szlachetnej sztuce snycerki w tworzywie, takim jakim jest drewno mahoniowe, brali udział: Kalina Chmielewska, Anna Olender, Natalia Olszewska, Izabela Piotrowska, Oskar Misiewicz, Jakub Sobczak.

Rzeźby będzie można podziwiać przez następne dwa tygodnie. Później staną się one własnością artystów, którzy je wykonali.

Gratulujemy pomysłu i czekamy na następne plenery i warsztaty.

*Fot.*

*Wiesław B. Bołtryk*





(K/18601)

*Program rozwoju zatrudnienia  
poprzez promowanie możliwości zatrudnienia,  
ducha przedsiębiorczości, równych szans  
oraz inwestowania w zasoby ludzkie*



**Sektorowy Program Operacyjny Rozwoju Zasobów Ludzkich Działanie 1.3 schemat a  
„Nowe rozdanie”**

**INFORMACJA**

Powiatowy Urząd Pracy w Olecku informuje, że realizuje projekt „**Nowe rozdanie**” częściowo finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Działania 1.3 *Przeciwdziałanie i zwalczanie długotrwałego bezrobocia* Sektorowego Programu Operacyjnego Rozwój Zasobów Ludzkich 2004-2006.

Założeniem projektu jest wsparcie osób w wieku powyżej 25 lat bezrobotnych przez okres do 24 miesięcy od ostatniej rejestracji w uzyskaniu dodatkowych kwalifikacji zawodowych lub uaktualnienie posiadanych, jak również wsparcie w zakresie samozatrudnienia.

*W ramach projektu dotyczących:*

- *zorganizowaliśmy szkolenia – „Kierowca kat. C”, „Kierowca kat. C i E”,*
- *rozpoczęło się szkolenie „Opiekunka osób starszych”,*
- *zorganizowaliśmy przygotowanie zawodowe w miejscu pracy w celu zdobywania nowych umiejętności zawodowych,*
- *udzieliliśmy 39 dotacji na podjęcie działalności gospodarczej poprzedzone szkoleniem z zakresu prowadzenia działalności gospodarczej,*
- *prowadzimy poradnictwo zawodowe oraz pośrednictwo pracy.*

**Na chwilę obecną posiadamy jeszcze wolne miejsca na szkoleniu „Pracownik budowlany”,  
jak również dysponujemy dotacjami dla osób rozpoczynających działalność gospodarczą.**

**PODEJMUJĄC SZKOLENIE ZDOBYWASZ DOŚWIADCZENIE I ZWIĘKSZASZ SWOJE SZANSE ZATRUDNIENIA!!!**

Na szkolenie możemy skierować osobę w wieku powyżej 25 roku życia. Warunkiem otrzymania skierowania jest rejestracja w ewidencji bezrobotnych.

**JEŚLI MASZ POMYSŁ**

**PRZYJDŹ – OTRZYMASZ WSPARCIE – ZACZNIESZ BYĆ SWOIM SZEFEEM!!!**

Osoby bezrobotne mające pomysł na własny biznes, ceniące samodzielność zapraszamy do skorzystania z oferty otrzymania bezzwrotnej dotacji w wysokości ok. 12 tys. złotych na podjęcie działalności gospodarczej.

Zainteresowane osoby bezrobotne, spełniające kryteria projektowe, zapraszamy do zgłaszania się do Powiatowego Urzędu Pracy w Olecku przy ul. Armii Krajowej 30, tel. 0 (prefix) 87 5203078, 5201801, e-mail: [biuro@pup.olecko.pl](mailto:biuro@pup.olecko.pl).

Informacje o projekcie dostępne są na stronie internetowej Urzędu [www.pup.olecko.pl](http://www.pup.olecko.pl).



*Projekt „Nowe rozdanie” jest współfinansowany  
przez Unię Europejską  
ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego  
Projektodawca: Powiatowy Urząd Pracy w Olecku*



UNIA EUROPEJSKA



(K/850/)

Program rozwoju zatrudnienia  
poprzez promowanie możliwości zatrudnienia,  
ducha przedsiębiorczości, równych szans  
oraz inwestowania w zasoby ludzkie



## Sektorowy Program Operacyjny Rozwoju Zasobów Ludzkich Działanie 1.2 schemat a „Wchodzimy do gry!”

### INFORMACJA

Powiatowy Urząd Pracy w Olecku informuje, że realizuje projekt „Wchodzimy do gry!” częściowo finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Działania 1.2 *Perspektywy dla młodzieży* Sektorowego Programu Operacyjnego Rozwój Zasobów Ludzkich 2004-2006.

Założeniem projektu jest wsparcie bezrobotnej młodzieży, zarejestrowanej w Urzędzie przez okres do 24 miesięcy, w zdobyciu doświadczenia zawodowego, uzyskaniu dodatkowych kwalifikacji zawodowych lub rozpoczęciu działalności gospodarczej. Dodatkowo ma wspomóc młodych ludzi w odnalezieniu swojego miejsca na rynku pracy.

#### *W ramach projektu dotychczas:*

- zorganizowaliśmy staże dla 95 osób oraz szkolenie „Kierowca kat. C i C+E” wraz z kursem doszkalającym na przewóz rzeczy dla 20 osób,
- rozpoczęło się szkolenie „Pozyskiwanie funduszy strukturalnych”,
- udzieliliśmy 6 dotacji na podjęcie działalności gospodarczej poprzedzone szkoleniem z zakresu prowadzenia działalności gospodarczej,
- prowadzimy poradnictwo zawodowe oraz pośrednictwo pracy.

**Na chwilę obecną posiadamy jeszcze wolne miejsca na stażach, jak również dysponujemy dotacjami dla osób rozpoczynających działalność gospodarczą.**

### PODEJMUJĄC STAŻ ZDOBYWASZ DOŚWIADCZENIE I ZWIĘKSZASZ SWOJE SZANSE ZATRUDNIENIA!!!

Na staż możemy skierować osobę w wieku do 25 roku życia lub do 27 lat, jeśli posiada wyższe wykształcenie. Warunkiem otrzymania skierowania jest rejestracja w ewidencji bezrobotnych. Wśród zainteresowanych organizacją staży są: urzędy, domy kultury, sklepy, lokale gastronomiczne. Wybór należy, więc do osoby zainteresowanej.

**TAKA OKAZJA NIE POWTÓRZY SIĘ JUTRO – ZAPRASZAMY!!!**

**JEŚLI MASZ POMYSŁ  
PRZYJDŹ – OTRZYMASZ WSPARCIE – ZACZNIESZ BYĆ SWOIM SZEFEM!!!**

Najbardziej kreatywnych młodych ludzi, ceniących samodzielność zapraszamy do skorzystania z oferty otrzymania bezzwrotnej dotacji w wysokości ok. 12 tys. złotych na podjęcie działalności gospodarczej.

Zainteresowane osoby bezrobotne, spełniające kryteria projektowe, zapraszamy do zgłaszania się do Powiatowego Urzędu Pracy w Olecku przy ul. Armii Krajowej 30, tel. 0 (prefix) 87 5203078, 5201801, e-mail: [biuro@pup.olecko.pl](mailto:biuro@pup.olecko.pl).

Informacje o projekcie dostępne są na stronie internetowej Urzędu [www.pup.olecko.pl](http://www.pup.olecko.pl).



Projekt „Wchodzimy do gry!” jest współfinansowany  
przez Unię Europejską  
ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego  
Projektodawca: Powiatowy Urząd Pracy w Olecku



UNIA EUROPEJSKA



## Pocztą literacką

**Agnieszka Kozłowska**, urodzona w Olecku w 1968r. Szczęśliwa matka 2 dzieci, zraniona mężatka.

Uwielbia spacerować, zapach lipy, pływanie, jazdę na rowerze, dobry humor, taniec i książki Katarzyny Grocholi.

Jej motto życiowe: „*Żyj tak, aby nikt przez Ciebie nie płakał*”.

\*\*\*

*Czy czujesz dziś ten powiew wiatru,  
co tańczy z Tobą w parze?  
Nie doceniłeś tej POŁÓWKI,  
Która dostałeś w darze  
Od Boga i od ludzi...  
Czy bez niej będziesz już szczęśliwy?  
Ktoś miłość w Tobie wzbudził?*

*Poznała Ciebie jako ANIOŁ  
Tyś lody w sercu skruszył.  
A dziś, czy słyszysz jej wołanie  
i płacz zranionej duszy?*

*Ty uskrzydliłeś życie tej,  
Co wciąż w rozpaczony wola:  
już nie ma nas i tu i teraz  
i nie ma już... ANIOŁA*

\*\*\*

*Zasypiam i żegnaj się z Tobą...  
Słyszysz jak pukam do pustego sumienia?  
Do spuszczonej oczu z niewyraźną twarzą,  
Nieszczerego uśmiechu i niezrozumienia  
Życia naszego utraconego?...  
Otwórz proszę nicość Twoją,  
Podaj rękę i wyciągnij...z życia wnioski,  
Bo to koniec. NAS JUŻ NIE MA.*



Rys. Wiesław B. Boltryk

### PAŃSTWOWY FUNDUSZ REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH URUCHOMIŁ BEZPŁATNĄ INFOLINIĘ

Pod bezpłatnym numerem telefonu **0-800-53-33-35** wszyscy zainteresowani mogą uzyskać informacje na temat: uprawnień osób niepełnosprawnych, orzecznictwa rentowego i pozare-

ntowego, zagadnień związanych z zatrudnianiem osób niepełnosprawnych oraz wskazuje ścieżki załatwiania różnych spraw.

Sprawy osób niepełnosprawnych z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej załatwiane są w Starostwie Powiatowym w Olecku, ul. Kolejowa 32, pok. nr 3, w pon. w godz. od 8.00 do 16.00, w pozostałe dni tygodnia od godz. od 7.30 do 15.30.



**Zespół Szkół STO w Olecku  
ogłasza nabór  
na rok szkolny 2007/2008  
do następujących typów szkół:**

- Społeczna szkoła Podstawowa STO
  - Społeczne Gimnazjum STO
  - Społeczne Liceum Ogólnokształcące STO
- Klasy poszczególnych oddziałów  
liczą maksymalnie 16 osób.*

W przypadku klas pierwszych Szkoły Podstawowej oraz Gimnazjum o przyjęciu decyduje **kolejność zgłoszeń.**

**CZESNE:** Uczniowie, przyjęci w roku szkolnym 2007/2008 do Społecznej Szkoły Podstawowej oraz

Społecznego Gimnazjum STO posiadający **średnią ocen co najmniej 4,5 nie opłacają czesnego przez cały rok szkolny.** W przypadku utrzymania wysokiej średniej w kolejnych latach nauki – 70% czesnego.

Przyjęcie kandydatów do klasy pierwszej Społecznego Liceum Ogólnokształcącego STO w Olecku następuje na podstawie postępowania kwalifikacyjnego, którego składnikiem jest konkurs wyników z egzaminów gimnazjalnych i wyników na świadectwie ukończenia gimnazjum.

**Dodatkowych informacji udziela Sekretariat Szkoły (w Sekretariacie dostępne są druki podań), ul. Młynowa 8, 19-400 Olecko, tel. 0 87 520 24 18.**



# Wyprawa do Ameryki Środkowej 2006 (10) Dominikana i Haiti

## Nie ma aniołów ani demonów

Niedziela. Jak na niedzielę przystało poszliśmy do kościoła. Jeszcze wczoraj dopytywaliśmy, o której będzie msza i użytkiwaliśmy przeróżne odpowiedzi. Wstaliśmy więc o ósmej, by zdążyć do kościoła na dziewiątą. Cienkie śniadanie mieliśmy wliczone w cenę pokoju – kawa, bułka, masło i serek topiony.



Jacmel

O godz. 9. byliśmy przy kościele. Nikogo nie było. Kościół zamknięty. Napotkane cztery kobiety stwierdziły, żebyśmy przyszli na godz. 17., wtedy na pewno będzie msza.

Skwar od rana. Od godz. 7. w kirchu przy naszym hostelu odbywała się próba zespołu przed protestanckim nabożeństwem, więc od tej godziny nie można było spać.

Zwiedzaliśmy miasteczko. Poszliśmy też nad morze i odpoczywaliśmy tu trzy godziny. W drodze powrotnej zauważyliśmy dość dużych rozmiarów niebieską szopę. Wieczorem była tu „impreza” – miejsce, w którym odbywają się praktyki voodoo (wudu). Zajrzeliśmy oczywiście do środka. Palenisko, rozwalone krzesła, dziwaczne obrazy na ścianach.



Jacmel. Świątynia voodoo

Voodoo to religia, która narodziła się w Zachodniej Afryce wśród ludu Joruba, zdobyła jednak dużą popularność także na obszarze Karaibów, przeniesiona tutaj wraz z murzyńskimi niewolnikami z Afryki. Nazwa voodoo wywodzi się od lokalnego określenia dla słowa duch. W dzisiejszych czasach voodoo

*Andrzej Malinowski*

praktykowane jest w Beninie, Ghanie, na Dominikanie, Haiti, Togo i Luizjanie (USA). Szczególnie dużą rolę odgrywa voodoo na Haiti, gdzie wyznawcami tej religii są także najwyżsi urzędnicy państwowi, np. sprawujący przez kilka miesięcy w 1994 r. p.o. prezydenta Haiti Émile Jonassaint.

To proste słowo – voodoo – wywołuje serię okreśło-



Jacmel. Dekoracja świątyni

nych skojarzeń: Karaiby, czarna magia, a wraz z nią w parze laleczka o ludzkich kształtach, ponakłuwana tu i ówdzie szpilkami, składanie ofiar z kogutów, no i zombie, „żywy trup”, który przychodzi z niezbyt przyjaznymi zamiarami...

Przeważająca część wyznawców voodoo jest również członkami Kościoła katolickiego, który pełni funkcję oficjalnej religii państwowej. „Średnie” i „wyższe” klasy społeczeństwa, porzucający voodoo na rzecz chrześcijaństwa, pozostają ignorancami w sprawach tradycyjnej religii.

„Voodoo” pochodzi od słowa vodun, oznaczającego w języku Fonów „bóstwo”. Są to metafizyczne zasady i rytualne praktyki składające się na religię ludu Haiti. Voodoo zakłada, że człowiek posiada materialne ciało ożywiane przez esprit (duchy albo dusze zmarłych, również inteligencja) czy też grosbon-ange (dusza danej osoby, jej metafizyczny sobowtór) – psyche czy jaźń, która nie umiera razem z ciałem, będąc nieśmiertelną. Dusza ta może osiągnąć status loa (bóstwa) i stać się archetypową reprezentacją jakiejś naturalnej czy moralnej zasady. Częstym zjawiskiem są opętania, gdzie wypowiedzi i działania nawiedzonego człowieka nie są ekspresją jednostki, ale przejawieniem się danego loa.

Voodoo to religia, która działa. Haitańczyka interesuje głównie to, jak nawiązać kontakt ze światem les Invisibles (ogólny termin obejmujący wszystkie niewidzialne duchy, łącznie z loa, dusze zmarłych), którzy wytwarzają kierującą nim życiową siłę. A typowy sposób działania bóstw voodoo polega na wymuszeniu postępowania zgodnego z moralnymi zasadami, nawet wtedy, gdy te nie są zrozumiałe. Voodoo jest syntezą wątków wierzeń ludów afrykańskich i indiańskich oraz katolicyzmu; wchłonęło pasujące elementy chrześcijaństwa i włączyło je w swoją strukturę, subtelnie przekształcając, i w razie konieczności dostosowując ich znaczenie do afrykańskiej tradycji.

Śmierć, z którą człowiek jest spoufalony, nazywamy oswojoną. Taką jest śmierć w kulturze Haitańczyków – oswojoną. Jest nieodłącznym elementem życia, ostatnim i ostatecznym w pełni osiąganym celem, i to spostrzeżenie nie jest ani odkrywcze ani oryginalne, ale, dodając, że śmierć jest niezbędna do życia, wskazują na specyfikę śmierci w religii voodooistycznej. Voodoo nie ma aniołów ani demonów, jest tutaj tylko człowiek i bóstwo. Nie zapomina się o tym, że bóg był kiedyś człowie-



**Jacmel. Cmentarz**

kiem, że bogiem uczynili go ludzie i oni go utrzymują. Jest tylko ciało i dusza. Gdy człowiek umiera, zaczyna żyć na innym poziomie rzeczywistości, ale wciąż jest to ta sama rzeczywistość, w której istnieją żyjący. Haitańczyk traktuje śmierć jako coś naturalnego, jako zmianę statusu – byłś członkiem społeczności, integralnym elementem świata żyjących, stajesz się częścią świata les Invisibles. Żywi nie służą umarłym, zmarłym każe się służyć żyjącym. Codzienne życie Haitańczyka zależy od jego ciągłej komunikacji ze swoim własnym gros-bon-ange, własną pamięcią, inteligencją, wyobraźnią i inwencją – dlatego samodzielnie jak i razem z innymi sięga do świata les Invisibles i komunikuje z nim. Narysowany mąką na ziemi czy w powietrzu znak skrzyżowania (krzyża) jest zawsze przecięciem się poziomu z pionem, a w miejscu takim dochodzi do kontaktu pomiędzy światami oraz wymiany energii i sił. To tutaj, na przecięciu, loa wyłaniają się, aby działać w materialnym świecie.

Spotkania żyjących ze zmarłymi są na porządku dziennym. Relacje między nimi są rytualizowane i konwencjonalne; mają publiczny charakter, nie wzbudzają strachu, są nieosamotnione, nie zepchnięte na margines, ich forma organizuje życie Haitańczyków w ściśle określony sposób.



**Jacmel. Silna kobieta**

Tajemniczym obrzędom i opętaniom towarzyszą znane wszystkim ceremonie i znaki Krzyża Świętego. Ponadto w większości świątyn voodoo znajdują się wizerunki katolickich świętych, których identyfikowano z poszczególnymi bogami i boginiami. Przykładowo święty Patryk, który wypędził węże z Irlandii to *Damballah*, bóg - wąż, a Jan Chrzciciel to *Shango*, bóg pioruna. Haitańczycy mają również odpowiednik Jezusa w postaci krzyża *Baron Samedi*, mrocznego pana cmentarzy i czarnej magii, którego święto przypada na Wszystkich Świętych.

Podstawą działalności voodoo jest uprawianie białej magii, mającej przynieść dobro i szczęście. Korzysta się z niej, prosząc liczne duchy o pomoc. Również kapłani *papaloo* i kapłanki *mamaloa* noszą specjalne grzechotki, które łagodzą rozgniewane duchy. Ludzie wtajemniczeni w religię, *hounsi* składają ofiary oraz pielęgnują cmentarze znajdujące się przy domostwach, na których zwykle odbywają się ceremonie. Dla nich

nieodłącznym elementem tradycji voodoo jest bliski kontakt ze zmarłymi przodkami. Ceremonie odbywają się z różnych okazji: narodzin, śmierci, są również ceremonie intencyjne. Biorą w nich udział kapłani i *hounsis* – adepci studiujący voodoo. W świątyni centralny punkt zajmuje *poteau - mitan*, miejsce skąd Bóg *Mawu* i duchy przemawiają do ludzi. Ołtarz otoczony jest płonącymi świecami, obrazami przedstawiającymi chrześcijańskich świętych oraz symbolami związanymi z różnymi Loa. W czasie ceremonii, po odmówieniu typowych dla religii katolickiej modlitw, wierni łączą się z jednym z loa.

Przed główną ceremonią odbywa się uczta, po której uczestnicy tworzą *veve*, będący wzorem z mąki rozsypanej na podłodze. Jest to symbol danego bóstwa, czczonego podczas ceremonii. Czynnościom tym towarzyszy rytmiczne bicie bębnow oraz taniec kapłanów i ich uczniów. Trwa on do momentu, w którym jeden z tancerzy upada, co oznacza, że w jego ciało wszedł Loa. Wybraniec traktowany jest z szacunkiem i poważaniem, a wszystko, co powie, przyjmowane jest jako przesłanie od ducha.

Ostatnim elementem rytuału jest złożenie ofiary ze zwierząt, które uśmierca się podcinając im gardło i zbierając krew do specjalnego naczynia. Gdy opętany tancerz napije się jej, oznacza to, że Loa został usatysfakcjonowany. Wtedy zabite zwierzę gotuje się i zjada.

Zafundowaliśmy sobie obiad w naszym hostelu – frytki z sałatą. O godz. 17. byliśmy już na mszy, nie voodoo, tylko katolickiej. Trwała półtorej godziny. Modliliśmy się razem z Murzynami, oni w swoim języku, my w swoim. Podczas mszy dużo się śpiewa. Pomimo swojej biedy Murzyni byli schludnie ubrani. Sporo kobiet w kapeluszach. Nikt nie był w krótkich spodenkach, my – tak. Na ofiarę dawali nieliczni, my – tak. Na znak pokoju ludzie podają sobie ręce i nawet się całują – robiliśmy to z nimi. Komunii udzielał ksiądz i... szafarka – zakonnica. Ja nie przyjąłem, Michał za to wystartował, ale miał problem do kogo pójść. Wybrał księdza. Za chwilę pojawił się kolejny dylemat – Michał zastanawiał się jak przyjąć komunię, bo wszyscy brali ją do ręki, a potem sami sobie wkładali opłatek do ust. Michał postąpił inaczej: przed przyjęciem komunii uklęknął, czym zadziwił wszystkich Murzynów, wstał, wysunął język... i po wszystkim – też zadziwił.

Po wyjściu z kościoła było już chłodniej, około 25 stopni. Do hostelu wróciliśmy po godz. 20. Spacerowaliśmy po brudnym nadbrzeżu. Niektóre dzieci na nasz widok były zdezorientowane, krzyczały „biały”.



**Tablica rejestracyjna pojazdu.**

Przed naszym hostelem znów nabożeństwo u protestantów. Pastor grzmiał na swoich wiernych, wrzeszczał. Nie mogliśmy spokojnie zjeść kolacji, bo tak głośno się zachowywał. Zastanawiałem się tylko, komu to pomoże, bo na pewno nie pastorowi. A ludzie i tak swoje robić będą! W Jacmel chrześcijaństwo i voodoo to jedno, a walka o byt to drugie.

**C.d.n.**

**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**

\* „ASTRA” restauracja, ul. Partyzantów 7, tel. (087) 520-25-68. V50803

\* Centrum – hotel – tel. 0-87-520-12-00 V43118

\* Dembus - usługi turystyczne, tel. 0-504-065-770, 0-87-520-40-29 V51502

\* Dom Studenta, tanie noclegi, Sembrzyckiego 13, tel. 0-87-520-25-60 V47305

**DRUSKIENNIKI – 55 zł.**

Biuro Turystyczne „SAMBIA”, plac Wolności 9,  
tel. (087) 520-16-44 (145806)

\* GUSIEW – regularna linia autobusowa, tel. 0-504-065-770 V51513

\* informacja turystyczna, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-49-48

\* kino, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-20-59

\* KOALA – bar, kuchnia tradycyjna, plac Wolności 14, tel. 0-87-520-15-78 V39110

\* Mazury – hotel, tel. 0-87-520-40-50 V43128

\* ORBITA – biuro podróży: bilety autobusowe, lotnicze, promowe, wczasy, plac Wolności 4, tel. 0-87-520-37-73 V39310

\* PENSJON, noclegi, tel. 0-502-264-902 K137010

**PIZZA NA TELEFON**

PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>

Tel. (087) 520-31-32, sms 0-505-314-536 (146805)

\* przejażdżki motorówką, narty wodne, kółko, tel. 0-502-264-902 K138010

\* PUB PIWNICA - plac Wolności 24, pizza na telefon, tel. 0-87-523-03-03 V47405

\* Rarytas - Hotel, restauracja, ul. 11 Listopada, tel. 0-87-520-47-55 V50703

\* sala bankietowa, zaplecze kuchenne z pełnym wyposażeniem, wypożyczalnia naczyń, Lenarty, tel. 0-607-285-312 L13305

\* stacja paliw „RARYTAS”, restauracja, hotel, ul. Ełcka 2, tel. 0-604-184-868 L13903

\* STAN MARINO – pizzeria, plac Wolności 16, przyjęcia, zamówienia domowe, tel. 0-87-520-49-60 V39210

\* WESELA, przyjęcia, imprezy studenckie, UWAGA: duża atrakcyjna przestrzeń do tańca, Dom Weselny „Eden”, Gdańska 1, tel. 0-87-520-40-50, 0-600-431-203 V43108

\* zespół muzyczny „POWRÓT LEGENDY”, tel. 0-87-523-91-57 K13910

\* „ZIELONY KOT” - przyjęcia okolicznościowe, tel. 0-660-432-109 K17903

**USŁUGI**

\* 36000 złotych bez poręczycieli. Kredyty, ubezpieczenia, plac Wolności 25, tel. (087) 520-20-55 V385110

**ADLER** Duży wybór,  
najniższe ceny w Olecku  
MEBLE STYLOWE, ANTYKI,  
DĄB, ORZECH, SKÓRA I INNE  
Olecko, ul. Kopernika 10 (piwnica), tel. 0-604-571-902 (139010)

Agencja kredytowa „KORZYŚCIK” – tanie kredyty gotówkowe, konsolidacyjne, mieszkaniowe, chwilówki, bez BIK, odszkodowania; ul. Grunwaldzka 8, tel. (087) 520-01-89 (151902)

ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO  
Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33  
Tel. (087) 520-18-44; 0-605-990-280; 0-510-145-891 (145506)

\* AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21 K16904

\* bezprzewodowy internet iPlus, tel. 0-87-520-13-31 L14602

\* BHP i p.poż. SKLEP, ul. Grunwaldzka 16a (wejście od strony rzeki), tel. 0-87-520-17-89 V46505

\* biuro rachunkowe „Arnold”, tel. 0-87-520-15-30 L11509

\* biuro rachunkowe, Danuta Jaworowska, Olecko, ul. Skłodowa 10, tel. 0-600-273-713 V44607

\* Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6, tel. 0-87-520-22-07 V79935

\* Compensa – również ubezpieczenia zdrowotne, tel. 0-603-100-524, 0-87-520-46-76 V55101

\* CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88 V38610

\* Dewocjonalia, ul. Wiśniowa, tel. 0-668-662-516. V43508

**FHU „D@RKOMP” Przemysław Atkielski**  
Komputery, naprawa, drukarki (tusze, tonery)  
Serwis GSM, kasy fiskalne  
Plac Wolności 15A, tel. (087) 520-10-89 (152702)

\* hurtownia, owoce, warzywa, przetwory, tel. 0-87-520-43-73 V46405

\* hurtownia ryb, tel. 0-87-520-00-80 V47005

\* hurtownia spożywcza, Gołdapska 31, tel. 0-87-520-01-50 V43008

**GRAF KSEROKOLOR**  
Promocja w czerwcu - 1,20 zł/str. A4!  
PIECZATKI - WIZYTÓWKI - WYDRUKI do formatu A3  
Olecko, Plac Wolności 15A, tel/fax 0 87 520 26 12 (152102)

\* hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 0-87-520-22-13 L14103

\* HUSQVARNA – naprawy pił, kosiarek, wykaszarek.  
Tel. (087) 520-02-12. V45406

\* hydraulik, gazowe, tel. 0-502-383-533 V39510

\* Jesienna promocja - Notebook ACER EXTENSA - 1999 zł.  
MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl

\* jubilerskie usługi, plac Wolności 13, tel. 0-87-520-47-47 V43208

**„JULIA” – nowy sklep, ul. Targowa 12**  
zaprasza w godz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
\* odzież \* obuwie \* AGD **KRAJ - IMPORT** (152502)

\* kompleksowe usługi ślubne, Foto Centrum, tel. 0-87-520-14-00 K16605

\* KREDYTY, plac Wolności 20/2U, tel. 0-87-520-22-47 V52402

\* księgowość usługi, Ternet spółka z o.o, tel. 0-87-520-31-70 L12308

**LECH** PRODUCENT OKIEN i  
DRZWI PCV i ALUMINIUM  
ZAKŁAD PRODUKCYJNO-HANDLOWY  
ul. Rzeźnicka 6,  
Olecko  
tel. (087) 520 20 08  
• okna wykonane w systemie DECCO  
• szyba termoizolacyjna k=1,0W/m<sup>2</sup>\*K  
• okucia ROTO  
• mikrowentylacja w standardzie  
• profil 4-komorowy  
• doradztwo i montaż  
• moskitiery i rolety wewnętrzne  
• parapety zewnętrzne i wewnętrzne  
**Pomiary i dowóz gratis!** (142908)

\* MEBLE – salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. 0-87-520-29-23 V44307

\* motoryzacyjny sklep, ul. Kolejowa, tel. 0-87-520-01-11 V51003

\* odszkodowania wypadkowe, szybko, sprawnie, tel. 0-87-520-01-89 V51912

\* pralnia chemiczna, pranie wodne, dywany, usługa w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, tel. 0-87-520-26-93 V50903

## USŁUGI

**Okna i drzwi z drewna i PCV  
tylko na zamówienie.**

Szybkie wykonanie **NAJNIŻSZE CENY!!!**

Olecko

Tel. (087) 523-42-35

0-501-720-701



k2okna@vp.pl

Powiększenia zdjęć archiwalnych czarno-białych. Rodzina fotografia techniką tradycyjną i cyfrową, retusze, poprawianie ostrości itd. Negatywy, powiększenia.  
Tel. 0-603-440-115 (L13405)

\* **producent odzieży roboczej**, artykuły BHP, wykonujemy logo, hafty. Tel. 0-87-520-26-31 V49904

## PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA

ul. 11 Listopada 24C

tel. (087) 520-30-73

tel. (087) 520-27-89

kom. 0-660-422-476

• usługi weterynaryjne

• leczenie zwierząt do-

mowych (V52202)

• badanie mięsa

Czipowanie, paszporty europejskie  
(psy, koty, fretki)

**Rowery dobrej marki, obniżka cen,  
naprawy, skutery - raty na wszystko**

Armii Krajowej 6, tel. (087) 520-29-75 (V46705)

## SERWIS OGUMIENIA 11 Listopada 31

OPONY, FELGI

(szosa na Giżycko).



OLEJE SHELL (wymiana gratis)

Tel. (087) 520-14-98 (V41109)

## SKLEP „DOM” S.C. Pl. Wolności 5A

• rolety • lustra • oświetlenie • karnisze • art. gosp. domowego  
DOBRA CENA, WYSOKA JAKOŚĆ! (K2729)

\* sklep mięsny „Mazury”, plac Wolności 7c, tel. 0-87-520-23-14 V45706

\* sklep rybny „Kasia”, tel. 0-87-520-03-00 V47015

\* skup metali i surowców wtórnych, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Ełcka 2, tel. 0-501-611-961 V44407

\* skup złomu, Lesk 31, tel. 0-87-523-44-28, tel. 0-516-199-095 V52602

\* spawanie aluminium, stali nierdzewnej, tel. 0-508-192-094 V42808

\* Studio reklamy „BEST”, tel. (087) 520-62-57. V43308

\* Taxi „Mix”, tel. 0-87-520-22-55 K8322

\* Taxi „Plus”, tel. 0-87-520-14-14 K4627

\* Taxi „Z”, tel. 0-87-520-12-12 K14110

\* tłumacz języka francuskiego, tel. 0-604-232-562 L14003

USŁUGI POGRZEBOWE  
„BARKA”

Andrzej Barszczewski, ul. Sokola 1B  
tel. (087) 520-23-55; kom. 0-509-338-320

CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

Załatwiamy wszelkie formalności, konkurencyjne ceny!

- przewóz krajowy i zagraniczny
- ekshumacje, kremacje
- trumny, wieńce, wiązanki, grobowce betonowe

\* Wstrugany Sprzęcik Optimus - MTL Creation 600 936 589  
www.mtl.olecko.pl

\* zoologiczny sklep, wyprzedaż sprzętu wędkarskiego, plac Wolności 24, tel. 0-600-634-260 V52002

## USŁUGI

## WYWÓZ ŚMIECI Henryk Kozielski



(V15507)

Zgłoszenia przyjmujemy całą dobę.  
Realizacja – 24 godziny

## Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI



SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3

Tel. (087) 520-26-39 (V46905)

## OGŁOSZENIA DROBNE

## KUPIĘ

\* dom do 130 m.kw. w Olecku, tel. 0-501-620-577 L13105

\* stary motocykl, tel. 0-602-235-182 V51812

## PRACA

\* praca przy polbruku i dociepleniach, tel. 0-504-919-923  
K17304

\* Przedsiębiorstwo Wielofunkcyjne Goliat zatrudni 3 pracowników z kwalifikacjami lub bez, na stanowisko trakowego lub do obsługi urządzeń obróbki drewna. Praca na stałe, dobre warunki pracy i wynagrodzenie; tel. 0 508 097 578, biuro: 087 523 41 09. L15501

\* przyjmujemy pracowników fizycznych: mężczyzn, kobiety, praca sezonowa, cegielnia Gordejki. L14203

\* zatrudnię kierowcę do rozwożenia pizzy, tel. 0-87-520-31-32 L13205

\* zatrudnię mężczyznę w gospodarstwie rolnym, tel. 0-698-021-120 K19001

\* zostań konsultantką Avon, teraz 12 prezentów, tel. 0-609-600-338 K15108

## SPRZEDAM

\* akcesoria wędkarskie, WYPRZEDAŻ, plac Wolności 24 (sklep zoologiczny) L15002

\* armatura sanitarna, tel. 0-87-520-22-33 L14402

\* AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21 L13704

\* CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88 L11210

\* deski, suche, grube, od 70 cm, tel. 0-507-077-359 L15101

\* działkę 0,76 hektara, Jaśki, tel. 0-602-293-333 L14902

\* działki budowlane, usługowe, mieszkaniowe, tel. 0-601-210-819 K17703

\* kolektory słoneczne sprzedam z możliwością montażu, tel. 0-87-520-22-33 L14502

\* panele podłogowe, 15,5 zł za m.kw., PHU Rema, plac Wolności 11, tel. 0-87-520-22-57 L15501

\* Renault Megane, 1,9TDI, 1999, PILNIE, tel. 0-600-936-589  
L13605

\* siano w dużych belach, tel. 0-887-144-335 K18302

\* siedlisko, ul. Wiejska, ok. 40 arów, tel. 0-602-293-333 L14802

\* silniki elektryczne, różne typy, tel. 0-507-077-359 L15201

\* silniki: Mercedesa 124 Automat, 2,6B oraz Mercedesa 124 Automat 3,0D, tel. 0-87-520-00-26, 0-668-959-633 K18002

\* szczenięta nowofunlandy, pięć tygodni, tel. 0-87-520-00-26, 0-668-959-633 K18102

## WYNAJEM

\* apartament do wynajęcia, tel. 0-502-264-901 K18701

\* mieszkanie w Świątynie do wynajęcia. Tel. 0-503-040-636.

\* mieszkanie 32 m.kw. Kukowo, tel. 0-887-144-335 K18202

\* mieszkanie 160 m.kw. do wynajęcia, tel. 0-604-184-868 V50713

Ciąg dalszy na następnej stronie!



# Kalendarz imion

## 4 września

Agnieszki, Dali, Idy, Irmgardy, Julianny, Laury, Lili, Lilianny, Liliany, Lili, Lindy, Rozalii, Rozyny, Róży

Bartłomieja, Bonifacego, Laurencjusza, Przemysława, Rocha, Rościgniewa

## 5 września

Adeli, Deli, Doroty, Justyny, Rozwity, Stronislawy, Wiktoryny

Alberta, Bojana, Herkulesa, Justyna, Laurencjusza, Racisława, Raclawa, Stanisława, Teodora, Wawrzyńca, Wiktora, Wiktoryna

## 6 września (Dzień Energetyka)

Albiny, Beaty, Betiny, Eugenii, Lidy, Rozalindy

Albina, Aleksego, Bertranda, Bolemira, Eugeniusza, Fausta, Lindy, Magnusa, Michała, Petroniusza, Saturnina, Uniwieta, Zachariasza, Zacheusza

## 7 września

Begonii, Domasławy, Domisławy, Mela-

ni, Meli, Reginy, Reny, Ryszardy

Domana, Domasława, Marka, Melchiora, Rafała, Ryszarda, Stefana

## 8 września (Narodzenie NMP, MB Siewnej)

Adrianny, Klementyny, Marianny, Marii, Natalii, Radosławy, Serafimy

Adriana, Bratumiła, Czcibora, Eustachego, Hadriana, Klaudiusza, Klemensa, Nestora, Radosława, Serafina, Teofila

## 9 września

Aldony, Anieli, Augusty, Augustyny, Bolemiry, Marii, Radochny, Radosławy, Ścibory

Augustyna, Aurelego, Aureliusza, Bolemira, Daniela, Dionizego, Jacka, Jakuba, Ozariana, Piotra, Sergiusza, Sobiesada, Ścibora

## 10 września

Aldony, Eligii, Irminy, Army, Julii, Łucji, Pulcherii

Daniela, Eligiusza, Łukasza, Mikołaja, Mścibora, Mścislawa, Sebastiana

## TAJEMNICZA SUPERTORPEDA

Katastrofa i zatonięcie rosyjskiego atomowego okrętu podwodnego „Kursk” na Morzu Barentsa (VIII 2000 r.) wzniciła spekulacje dotyczące posiadania przez Rosjan torped nowej generacji, o niewiarygodnej wręcz prędkości poruszania się pod wodą mogącej wynosić nawet 140 m/s. (504 km/h)

Przy tradycyjnym napędzie osiągnięcie takiej prędkości w wodzie nie jest możliwe z uwagi na stawiany przez nią opór hydrodynamiczny. Siła potrzebna do przezwyciężenia tego oporu jest proporcjonalna do sześciastu prędkości, z jaką porusza się pocisk lub łódź podwodna.

Sytuacja zmieni się zasadniczo, gdyby odpowiednio ukształtować nos podwodnego pocisku i nadać mu odpowied-

nią prędkość startową. Linie przepływu wody w okolicy jej czubka zostaną wtedy gwałtownie odchylone od płaszcza torpedy. Wskutek nagłego spadku ciśnienia, parująca natychmiast woda wytwarza wokół torpedy jednolitą szczelinę - bąbel powietrzny wypełniony rozrzedzoną parą wodną. Tak powstające zjawisko superkawitacji może być wykorzystane do produkcji podwodnego superpocisku.

Zastosowanie napędu raketowego torpedy, wytwarzającego dużą ilość gazów odlotowych z silnika, powiększa dodatkowo szczelinę superkawitacyjną. W rezultacie cielsko torpedy nie ma w ogóle kontaktu z wodą, co jeszcze bardziej zmniejsza opory ruchu. W tych warunkach realne staje się osiągnięcie wymierzonej na wstępie prędkości.

## Przysłowia i powiedzenia

- Gdy wrzos z dołu kwitnie, zima wczesnie przytnie.
- Jak stare woły ryczą, tak się też młode od nich uczą.
- Święta Regina (7 września) gałęzie uciną.
- Gdy na Siewną (8 września) jest błękitnie, wtedy pięknie wrzos zakwitnie.
- W Narodzenie Panny (8 września), sieje zboże rolnik staranny.
- Kiedy się obrodzi ma gospodarz i zło-dziej.

## Nasz przepis

### Parówki z Zydlungów

8 cienkich naleśników, 8 parówek, 4 goździki, 4 ziarna jałowca, odrobina startej gałki muszkatołowej, 2 jajka, tarta bułka, olej.

Smażymy 8 cienkich naleśników. Wszystkie przyprawy ubijamy na drobno w moździerzu. Parówki obieramy z osłonek, posypujemy odrobiną zmieszanej przyprawy i zawijamy w naleśniki.

Następnie kroimy na kawałki o długości 3 cm. Tak przygotowane moczymy w rozbitym jajku i obtaczamy tartą bułką.

Smażymy bezpośrednio przed podaniem na mocno rozgrzanym tłuszczu zanurzone do połowy. Obsmażamy na rumiano.

Podajemy do czystych zup, do piwa lub jarzynowych koktajli. Do napojów podajemy je nabite na wykałaczki.

## WYNAJEM

\* **plac** pod działalność gospodarczą przy krajówce do wynajęcia, tel. 0-501-611-961 L12607

\* **pokoje do wynajęcia** (studenci zniżka), tel. 0-502-264-901 K18801

\* **poszukuję mieszkania dwupokojowego do wynajęcia**, tel. 0-886-131-393 K18901

\* **sala bankietowa**, zaplecze kuchenne z pełnym wyposażeniem, wypożyczalnia naczyń, Lenarty, tel. 0-607-285-312 L14702

\* **sala wykładowa** do wynajęcia, tel. 0-87-520-43-00 L15401

\* **szukam mieszkania** do wynajęcia 1-2 pokojowego w Olecku, tel. 0-512-604-887 K18402



## KUPON NA NAJTAŃSZE OGŁOSZENIE DROBNE – 37 groszy za słowo

kupię  sprzedam  wynajmę  inne

Treść: .....

.....

.....

Ilość publikacji:  x 1  x 2  x 3  x 4  x ?

Podpis: .....



**Grzegorz  
Leończuk**

## Listy ze Shrewsbury

29 sierpnia 2007

Po co Anglia zaprosiła Polaków? Może chcą pomóc swojemu systemowi emerytalnemu... Nowi pracownicy, ogólnie młodzi, zapracują tu w Anglii na renty i emerytury dla coraz liczniejszej grupy starszych ludzi. Tylko kto zapracuje na emerytury w krajach, z których owi młodzi przyjeżdżają?

W Wielkiej Brytanii pokusa jest spora – duże ułatwienia. Anglicy podzielili się z przybyszami swoimi świadczeniami społecznymi, można też wystąpić, bodaj po roku pracy, o mieszkanie, na zasadzie spółdzielczego czy komunalnego. Zasiłki przysługują, dodatki na dzieci, wszystko. Anglia zachęca więc, by tu przyjechać. Do swojego kraju nie wracać. Pokrętny umysł gotów kusić wizją dobrobytu – czy dostanie się podobne świadczenia nad Wisłą? Odsuwać przy tym gotów problem samotności i traktowania z góry, jakie absurdalnie pokazują często Anglicy (śmiać się chce i gniewa to również). Dlatego nie zamierzam tu pozostać. Orła próbuje się traktować jakby był wróblem, czy to nie budzi śmiechu? Doceniam jednocześnie, że otworzyli dla nas rynek pracy, bośmy byli w pilnej potrzebie. Zachód przecież od lat 90-tych głodził nas, działając na rzecz zamykania polskich zakładów przemysłowych, a w zamian? Zamiast obiadu coraz głodniejszej masie polskiej dawał obietnicę ‘rajskiej’ Unii, od której wcale mniej nie burczało w brzuchu. Dziś niepodległość stracona, trzeba się więc z Unii wycofać, oceniam.

Powracając, Anglia chciałaby nas pewno zatrzymać w swym łonie, również dla innych względów. Podobieństwa kulturowego.

W dobie zagrożenia tak zwanym ‘terrorem’, który moim zdaniem sami fałszywie produkują, potrzebują w Brytanii bezpiecznych ludzi napływowych, którzy nie będą muzułmanami, bo ci upomnieliby się przypuszczalnie o swoich współbraci, krzywdzonych dziś pod słodkimi hasłami demokracji na Bliskim Wschodzie. Współbraćmi okupowanymi, poniżanymi. Anglia (i Polska) popiera amerykańskiego gwałciciela i okrutnika, więc napływ pracowników ze świata islamu to byłby problem. Wolą też nie widzieć tu ludzi czarnoskórych z zewnątrz.

Polacy, ludzie z kraju, gdzie stacje radiowe nadają muzykę angielską częściej może niż polską, gdzie rządy podlizują się Ameryce i anglojęzyczności, gdzie ludzie snują fatamorgany o złudnym rajach Zachodu – Polacy są dobrze widziani. Prawie zanglicyzowani już w Polsce, coś dopiero, gdy przyjadą tu.

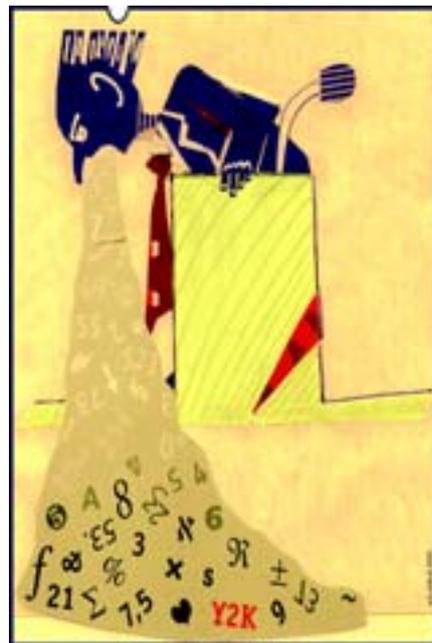
Na pewno nie poprą muzułmanów i będą wierni Anglikom, liczył pewnie w cichości Downing Street, odpowiednik Wiejskiej w Warszawie. Oby się przeliczyli jednak.

Chcę być wierny prawdzie, dobru i prawości. Współczuję krzywdzonemu światu islamskiemu. I powiadam – przykro mi, przepraszam za tamtych głupotę i brak wiedzy, i napady na Was, i duchem z Wami, bracia!

Jest również we mnie dużo ciepła dla dobrych Anglików. Ludzie są różni również i tu. Pozdrawiam ich!

Powróćmy na krótko do spraw emerytalnych, teraz, na koniec. Stawiam pytanie otwarte i zachęcam do dyskusji. Kto, Państwa zdaniem, zapracuje na emerytury w Polsce? Gdy, założymy, około 2 milionów ludzi jest za granicą, ogromnie dużo młodych?

Sądzę, że emerytury powinny zostać zniesione, bo to był chybiony strzał.



Rys. Wiesław B. Boltryk

Pewien zbędny wydatek, wbrew przyrodzie w ogóle. Dodam, wydatek, na który ludzie płacą dziś przez lata. To jak kupować butelkowaną wodę w gospodarstwie, przez które płynie źródłanie czysta woda. Bo rodziców mają obowiązek godnie utrzymać dzieci! A jedyna sprawa do rozwiązania to obmyślić odpowiednie zabezpieczenie dla tych nielicznych osób, które dzieci nie mają.

To jest zgodne z naturą. I godne córki, synów, dzieci.

Pozdrawiam Państwa serdecznie.

*mgleonczuk@wp.pl*

### Pozdrowienia dla redakcji „TO”



*Moc gorących pozdrowień z pobytu na obozie sportowym przesyłają lekkoatleci wraz z trenerem. Międzyzdroje, 18.08.2007r.*

**TAEKWONDO****STOPNIE TAEKWONDO**

Stopnie zaawansowania w taekwondo dzielą się na stopnie uczniowskie (kup) oraz mistrzowskie (dan). Stopni uczniowskich jest dziewięć: początkujący posiada stopień 9 kup, a uczeń najbardziej zaawansowany 1 kup. Stopni mistrzowskich jest 10. Do poziomu 6 dana obowiązują umiejętności techniczne sprawdzane w trakcie egzaminu. Stopnie od 6 do 10 dana to stopnie arcymistrzowskie przyznawane za specjalne zasługi dla rozwoju taekwondo. 10 dan jest oznaką najwyższego zaawansowania. Koreańscy wprowadzili również młodzieżowy stopień mistrzowski o nazwie poom dla ćwiczących poniżej piętnastego roku życia, którzy osiągnęli poziom mistrzowski. W zawodach sportowych mogą brać udział zawodnicy o poziomie wykształcenia do 4 dana, a w zawodach międzynarodowych wymagane minimum to 1 dan.

Potwierdzeniem stopnia uczniowskiego jest oficjalny certyfikat wydany przez Polski Związek Taekwondo WTF, natomiast certyfikaty mistrzowskie wystawiane są w siedzibie światowej Federacji Taekwondo – Kukkiwon w Seulu, tam też są zarejestrowani wszyscy posiadacze stopni mistrzowskich. Takie certyfikaty na stopnie mistrzowskie 2 i 3 dan posiadają trenerzy z naszego Klubu: Dorota i Tomasz Miszczak

**Martyna Kotowska**

Wiek: lat 16. Uprawiana dyscyplina sportu: Taekwondo Olimpijskie od 4 lat. Stopień: 4 kup. Klub: LUKS „Hidori” Olecko przy SP 4 Siejnik.

- *Co daje mi uprawianie Taekwondo?*
- Trenując taekwondo nie tylko rozwijam swoją sprawność fizyczną, ale także doskonale wypełniam czas.
- *Czym dla mnie jest Taekwondo?*
- Idealny sposób spędzania wolnego czasu, pasja, sposób wyładowania negatywnych emocji.
- *Jak i dlaczego rozpoczęła się moja przygoda z Taekwondo?*
- Mając 12 lat zaczęłam szukać ciekawego sposobu spędzania wolnego czasu. Na szkolnym korytarzu znalazłam ulotkę z zaproszeniem nowych i chętnych ludzi. Po drobnych konsultacjach z rodzicami postanowiłam spróbować i udało się. Trenuję już 4 lata.
- *Mój największy sukces?*
- Jest to brązowy medal na moich pierw-

szych tak poważnych zawodach, na Mistrzostwach Polski.

- *Co rodzice umyślą o pasji swojego dziecka?*
- \* Mama: Cieszę się, że moja córka trenuje Taekwondo. Myślę, że jest to pozytywny sposób spędzania wolnego czasu. Dzięki niemu jest ciągle aktywna fizycznie, a zdobyte medale mobilizują ją do dalszej pracy. Dodatkowo wyjazdy na zawody pozwalają nawiązywać nowe znajomości i niekiedy przyjaźnie.
- \* Tata: Podziwiam zdanie żony. Jednak chciałbym dodać, że córka trenując tę sztukę walki w pewnym stopniu uodporniła się na ból fizyczny. Sądzę też, że nauczyła się nie tylko przyjmować sukcesy, ale i porażki z uniesioną głową.

\*\*

Od września tego roku Martyna rozpoczyna naukę w Szkole Mistrzostwa Sportowego w Warszawie. Jednocześnie rozpocznie treningi w AZS AWF Warszawa – najlepszym Klubie Taekwondo w Polsce. Tam od roku trenuje były zawodnik z Olecka **Michał Górski**.

Przyjęcie do tak elitarnego klubu sportowego możliwe było dzięki wysokim wynikom sportowym osiągniętym w naszym Klubie (brązowy medal na Mistrzostwach Polski Juniorów). Utrzymując osiągnięty poziom i zdobywając kolejne medale będzie otrzymywała stypendia z AZS-u i nagrody pieniężne oraz stypendia z Urzędu Miasta Warszawy.



*„Harmonia jest podstawą karate.  
Miłość do rodziców, szacunek do nauczycieli,  
zaufanie w stosunku do przyjaciół  
oraz skromność wydają się być korzeniami  
Budo-Karate Kyokushin.  
Myślę, że jest ono bardzo potrzebne  
współczesnemu światu.  
Kyokushin oznacza poszukiwanie najwyższej  
prawdy w aspekcie fizycznym,  
psychicznym oraz duchowym.”  
Sosai Masutatsu Oyama*



## **Klub Sportowy Karate Kyokushin w Olecku Al. Lipowe 1A**

**ogłasza zapisy: I tura do końca września 2007r./ II tura do końca roku 2007.**

Kontakt : „GOLIAT” Centrum Odnowy Biologicznej i Rehabilitacji lub tel. 087 520 42 59.

Klub oferuje:

- treningi do końca roku 2007 gratis!!!
- treningi prowadzone przez wykwalifikowaną kadrę instruktorów (Marek Kowalewski 1 dan, Zbigniew Borzeński 2 kyu)
- możliwość startów w zawodach
- podnoszenie kwalifikacji poprzez egzaminy
- wyjazdy na obozy szkoleniowe
- opiekę psychologiczną i lekarską
- profesjonalne zaplecze do odnowy biologicznej i rehabilitacji
- możliwość korzystania z profesjonalnego sprzętu treningowego

**WSZYSTKICH CHĘTNYCH ZAPRASZAMY!**



## TENIS ZIEMNY

Dnia 02.09.2007 r. na kortach MO-SiR Olecko odbyły się zamknięte Mistrzostwa Olecka w tenisie ziemnym. Rywalizacja przebiegała w dwóch kategoriach wiekowych, tj. open i młodzieży. W kategorii open startowało 7 tenisistów. Po ośmiu godzinach zmagania zwycięzcą został **Andrzej Bomber**, który pokonał w finale **Patrycję Supronowicz** 6:1, 7:6 (4). Trzecie miejsce wywalczył **Marian Tomczyk**, który pokonał **Ryszarda Mielecha** 6:2, 6:2.

W kategorii młodzieżowej stanęło w szranki 16 tenisistów i tenisistek w wieku od 10 do 16 lat. Po półtoragodzinnym finale zwyciężył **Karol Gajdemski**, pokonując **Mateusza Domańskiego** 6:2, 2:6, 10:8. Trzecie miejsce wywalczyła **Kaja Gierszewska**, wygrywając z **Czarkiem Lukawskim** 6:4.

Nagrodą w kategorii młodzieżowej była rakietka tenisowa firmy Yonex, której fundatorem była Szkoła Tenisa Ziemnego



„Smecz”. Wszyscy zwycięzcy otrzymali dyplomy i puchary. Według sędziego głównego Mistrzostw jedynym mankamentem

była mizerna, wręcz skandalicznie niska frekwencja tenisistów z Olecka. Do zobaczenia za rok.

## PIŁKA NOŻNA

### Wyniki rozgrywek w dniu 2.09.2007.

**Huragan Morąg - Czarni Olecko**  
4 - 1 ( IV liga)

No cóż kolejna porażka, porażka która w pewnym sensie może być niezrozumiała, bo w/g nie tylko mnie ale i nawet kibiców gospodarzy Czarni na nią nie zasłużyli. Po meczu jeden z piłkarzy Huragana w rozmowie ze mną przypomniał starą piłkarską prawdę, przegrywa ten kto popełni więcej błędów. A u nas to już nie pierwszy mecz, w którym popełniamy błędy, szczególnie w obronie. Ci co chodzą na mecze Czarnych wiedzą o które pozycje chodzi.

\*\*\*

### Czarni II - Sokół Garbno

4 - 0 ( B klasa)

W zakończonym meczu Czarni II Wieliczki pokanali UKS Sokół Garbno 4-0. Bramki zdobywali: Dębski 2. Konopko, Skalka. Foto z meczu dzisiejszego i wczorajszego w galerii.

\*\*

### Czarni - Olimpia Milki

5 - 0 ( junior młodszy)

\*\*

### Płomień - Czarni

4 - 2 ( młodziak)

\*\*

### Rona 03 Elk - Czarni

9 - 1 ( trampkarz)

### TABELA IV Ligi po V kolejce

Zespół	il. meczy	pkt
1. Zatoka	- 5m	- 15pkt
2. Huragan	- 5m	- 13pkt
3. Jeziorak	- 4m	- 12pkt
4. Vegoria	- 5m	- 12pkt
5. Mragovia	- 4m	- 10pkt
6. Concordia	- 5m	- 10pkt
7. Sokół	- 5m	- 9pkt
8. Start	- 5m	- 8pkt
9. Płomień	- 5m	- 7pkt
10. Motor	- 5m	- 4pkt
<b>11. Czarni</b>	<b>- 4m</b>	<b>- 3pkt</b>
12. Polonia	- 5m	- 3pkt
13. Mamry	- 5m	- 2pkt
14. Granica	- 4m	- 1pkt
15. Szczytno	- 5m	- 0pkt
16. Zamek	- 5m	- 0pkt

## SZACHY

W dniach 7-18 sierpnia b.r. odbył się VI Letni Turniej Szachowy dla dzieci i Obóz Szkoleniowy w Szklarskiej Porębie. Celem imprezy było podwyższenie kwalifikacji szachowych, popularyzacja gry w szachy, ale również letni wypoczynek dzieci i młodzieży. Klub Czarni Olecko reprezentowały nasze czołowe zawodniczki: **Marta Gryglas** i **Joanna Grzyb**.

Szersza informacja z tego wydarzenia za tydzień.

Na zdjęciu (od lewej) Joasia Grzyb i Marta Gryglas na obozie w Szklarskiej Porębie.



Wydawca: **Wydawnictwo „Pir”, Bogusław Marek Borawski**. Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel./fax od 13<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> (później tylko fax): (0-87) 520 02 30, tel kom. w godz. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>: 0601-152-454; e-mail: jamach@poczta.fm.

Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza „Pir”.

Dyżur redakcyjny: poniedziałki, środy, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności.

Redakcja zastrzega sobie prawo do adiacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.

# Pamiętnik znaleziony w kaftanie bezpieczeństwa

## DZIEŃ 269

Tydzień minął. Można napisać: i co z tego? Teoretycznie nic, bo tydzień za tygodniem mijają i nic na to nie poradzimy. Na ten temat już była tu kilka razy rozprawka.

Ale przejdźmy do zasadniczego tematu. Redaktor Naczelny poprosił mnie bym nie PiSał o polityce. Dlaczego? Bo denerwuje to kilku ludzi, dla których wolność słowa ma być sprowadzona do możliwości PiSania tylko tzw. „wygodnych” tematów i zgodnych ze ściśle określonym programem. Mam nawet ten program obiecany od dwóch lat i jakoś go nie mogę się doczekać... Ale z przekazów medialnych wiem, że jest to jedynie słuszny program. O widzicie... miało być bez polityki, a już zaleciało poprzednią epoką i byłym ustrojem. Bez polityki, bez polityki... bez polityki. Specjalnie zacząłem pisać ten tekst w piątek, by mnie nie podkusiło nic co miałyby coś wspólnego z polityką.

I co? NAWET W PIĄTEK MI NIE POZWOLONO ODEJŚĆ OD POLITYKI! Czy mnie ten Ziobro podsłuchuje czy jak?

Najpierw „powalił mnie” swoimi informacjami Latkowski. Ten gość, u którego siedział Kaczmarek całą noc i bajki mu opowiadał. Tak do rana, ale coś słabo bo nie usnęli. Pan Latkowski cały czwartek opowiadał jak to jego podsłuchują, podglądają i obserwują. No, bo niby skąd ABW wiedziało gdzie jest Kaczmarek, kandydat na premiera? Oczywiście WROGIE LUDOWI i DZIENNI-

KARZOM POLITYCZNE SŁUŻBY SPECJALNE... Dlaczego? Bo przeczytali bloga pana Latkowskiego i wiedzieli, że Kaczmarek będzie całą noc u niego. Porażające, jak mówi poseł Graś! Przepraszam, że to napiszę, ale w psychiatrii taki stan określany jest schizofrenią prześladowczą. Szukacie Państwo sensacji skąd ABW wiedziało gdzie jest Premier Kaczmarek?

Wytłumaczenie jest prostsze niż najlepsza teoria spiskowa: od oficerów BOR chroniących tego gościa. Wystarczyło zadzwonić i spytać gdzie są. Też mi spisek! A dlaczego aresztowali lub jak woli prokuratura: zatrzymali jednocześnie panów Komatowskiego i Netzla? Znowu jakiś spisek i atak na demokrację? To co pokazała prokuratura w piątek wyjaśniło dlaczego tych panów zgarnięto razem. Bo ci panowie mieli BARDZO BRZYDKI zwyczaj kłamania i zmyślania tego co robili. A fe! Tacy duzi, a kłamią! I teraz Bozia im rączki...

A w piątek! PARADA KŁAMCZUSZKÓW! „Nie spotkałem się z Krauze”, a tu bach! Wsiada do windy i wali prosto do drzwi Pana Krauze na 40 pię-

trze...

„Rozmawiałem z Netzlem na drugim piętrze”! Chyba na seansie spirytystycznym! Wiarygodność Pana Premiera Kaczmarek legła w gruzach. Oczywiście wg ogólnie pojętej opozycji to co pokazała prokuratura nic nie znaczy. Jak powiedział redaktor Wildstein, to gdyby Jarosław Kaczyński i Zbigniew Ziobro przeszli przez Wisłę na piechotę to opozycja by powiedziała: o widzicie! Nawet pływać nie potrafią! Logika jest porażająca. Całą sobotę Pan Giertych wspierany przez wypuszczonego na wolność Kaczmarek opowiadali jaki to Kaczmarek uczciwy... Jakby pół Polski tej „uczciwości” nie mogła zobaczyć i usłyszeć na własne oczy i uszy. Miałem nie pisać nic o PO, ale muszę napisać z troską o słabym słuchu Julii Pitera z PO. Przez kilkanaście minut opowiadała jak to BRUTAL ZIOBRO szuka haków na Tuska. Skąd to wiedziała? Bo parę

minut wcześniej mówił w TV sam Ziobro... Tylko nie mówił nic takiego co powiedziała Pitera. Ziobro stwierdził, że przedstawia kolejne dowody, które w negatywnym świetle przedstawia to, co do tej pory wypowiadali liderzy opozycji... Ale nie było tam nic o zbieraniu haków. Media jedno za drugim powtarzały to co mówiła pani Julia. Po południu ze wstydem i zażenowaniem zamieszczały telewizje i radia sprostowania i rzeczywistą treść tego, co powiedział Minister Sprawiedliwości. PO ma zamiar posługiwać się kłamstwami w kampanii wyborczej krzycząc, że nieczysto grają tylko inni? No ładnie!

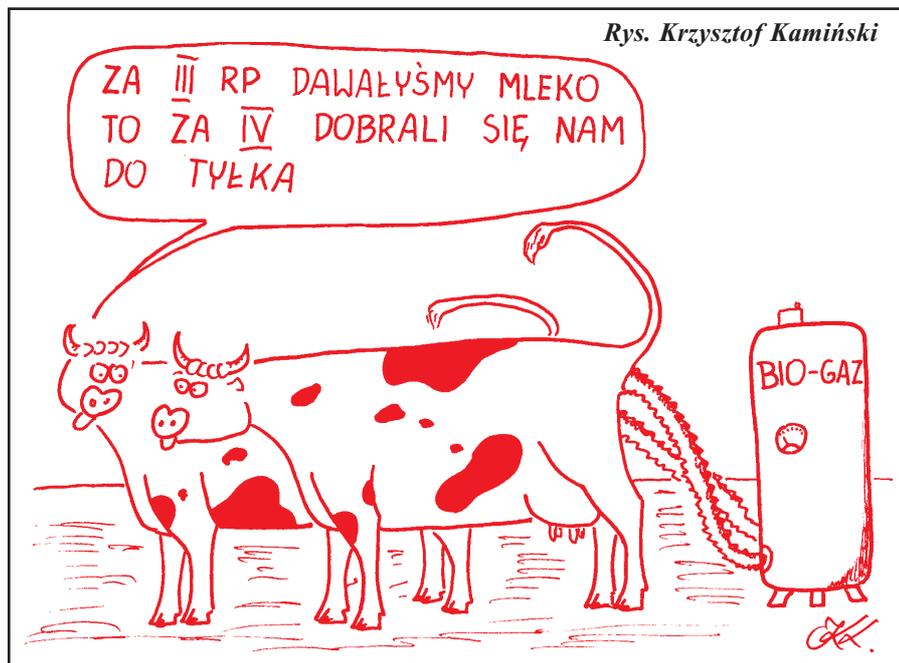
Przepraszam Państwa. Miało nie być o polityce. Jednak dziś trudno było ominąć to co się stało w ubiegłym tygodniu. Trudno też nie zaśmiać się przy takich argumentach jakie opowiadali ludzie z opozycji.

Przepraszam, ale ja ze śmiechu nie wytrzymałem. A jak inni wolą wierzyć w bajki i fikcje, to już nie mój problem. Jest demokracja i już.

PAC



Rys. Wiesław B. Bołtryk



Rys. Krzysztof Kamiński